PROCESO



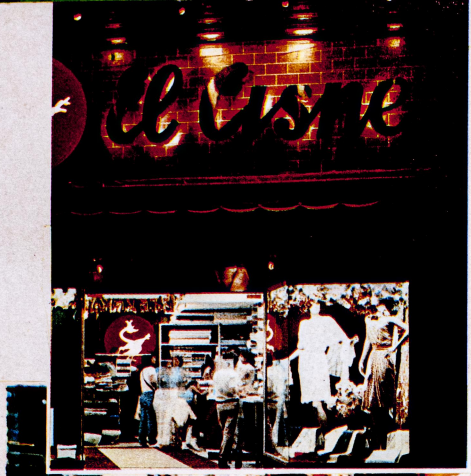
Rony vs. Orizón

TODO POR LA TORTA

LOS DEL AÑO, LOS DEL DAÑO

CLORINDA Y GISELLA, LAS MELLIZAS DE IQUITOS

Foto Augusto Falconí
Precio: /. 10.oo
No. 56 - Año XX
Enero-Febrero 1986



EE. UU., PANAMA, JAPON

EN IQUITOS
Y PUCALLPA



IMPORTACIONES "*El Cisne*"

REPRESENTACIONES

AL POR MAYOR

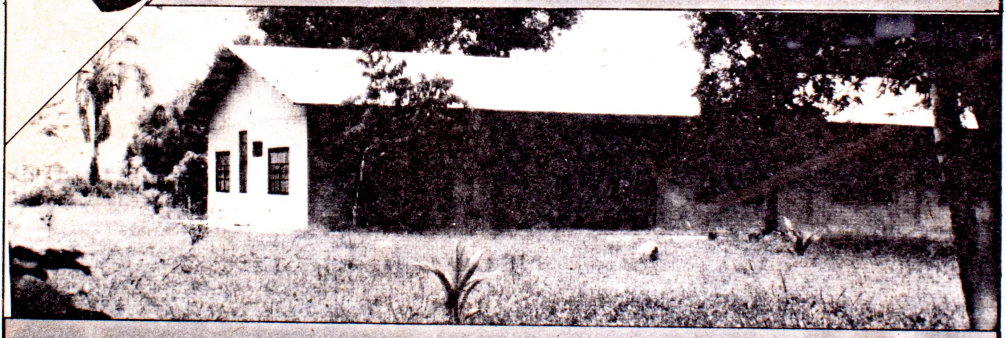
La más fina y variada textilería y la ropa más elegante que Ud. requiere para promover sus ventas, nosotros se lo proporcionamos.

Jr. Próspero 277 – Telf. 23-1662 – IQUITOS
Crl. Portillo 565 – Telf. 6250 – PUCALLPA

EL TERRENO QUE UD. NECESITA

SE VENDE

- EL MEJOR UBICADO DE PUCALLPA
- LA EXTENSION APROPIADA
- CON TODAS LAS INSTALACIONES
- SE ENCUENTRA EN EL KM. 9 DE LA CARRETERA A LIMA
- 10 HA. DE AREA TOTAL Y EN LA MEJOR ZONA INDUSTRIAL



Un edificio de 258 m^2 con sala y 8 departamentos
casa de campo — pozo y tanque de agua — instalaciones
eléctricas — grupo electrógeno — 4 km. cercados
de alambre — árboles frutales — todo recién construido

Mayor información:
Telf.: 6047 o Jr. Cerro de Pasco No. 146


SONY

PROFESION: HOMBRE

LOS DEL AÑO

El 85 ha sido un año de reales novedades para el Perú. Creemos, sin embargo, que tres hechos destacan fundamentalmente en el panorama de los acontecimientos nacionales. En primer lugar, la realización de las Elecciones Generales que permitió al país y al pueblo peruano liberarse de un gobierno que se puso de espaldas a la realidad y que se mostró indiferente a un cambio de rumbo que permitiera al menos un ligero alivio de la crisis económica en que nos había sumido. La salida, pues, del Arquitecto Fernando Belaúnde Terry de la presidencia de la república y la tácita liquidación del belaundismo por el voto popular, permitieron el ingreso a la Primera Magistratura de la Nación del Dr. Alan García Pérez, un joven y brillante político aprista que no sólo supo conducir a su partido, el APRA, al triunfo y al gobierno, sino que le dio relevancia internacional al asumir una postura valiente y firme, postura y actitud revolucionrias que se hacían necesarias en un mandatario que le ha dado dignidad a su cargo, para satisfacción de un pueblo que hoy le aplaude y se siente plenamente identificado con su persona y sus postulados.

Finalmente, la presencia del Papa Juan Pablo II que, al arribar al Perú y, muy especcialmente, a Iquitos, inscribe una página en la historia de nuestro pueblo peruano y traza, a la vez, los nuevos derroteros de una iglesia en permanente y positivo cambio para la fé cristiana.





Padre Joaquín García



Alegría Haya



Ing. Antonio D'Onadio

LOS DEL AÑO (EN LA AMAZONIA)

Aspectos políticos y culturales son los que han predominado en la vida de gentes y pueblos de nuestra Amazonía. Político, porque ella ha sido la constancia en los avatares regionales. Baste señalar un hecho revelador para dar fe de la atmósfera de efervescencia política que se apoderó de Loreto, por ejemplo. Sólo en Iquitos compitieron catorce agrupaciones por las curules parlamentarias. Nunca antes había sucedido un fenómeno parecido, ni cuando en la época de **La Liga y La Cueva** el pueblo iquiteño participara de una decadente posición que los dividió entre **loretanos y no loretanos.** Culturales, porque es el año en que insurjen nuevos valores literarios (Percy Vílchez, Carlos Reyes y Humberto Saavedra del Grupo Urucututo) y un poeta de Pucallpa afincado en París, Jorge Nájar Kokally, gana la Bienal de Poesía de PETROPERU.

Es en este contexto que cabe resaltar el triunfo de Izquierda Unida en Loreto, territorio que siempre le había sido indiferente y ajeno, y que lleva a la diputación al Ing. Antonio D'Onadío que, en los últimos años, sin abandonar la comodidad de su clase, se identificó con el pueblo de Loreto y se puso a defenderlo desde la trinchera del Frente de Defensa de Loreto, del que fue su presidente. Otro hecho es la



Orizón Pardo M.

Jorge Nájar



reelección del diputado aprista Orizon Pardo Mattos. No como reelección en sí. Su triunfo es la ratificación y el reconocimiento a un joven líder que, aun en la oposición, como le cupo actuar en el gobierno anterior, y sabiendo que sus propuestas no tendrían apoyo en el Parlamento de entonces, jamás arrió su bandera de defensa de los intereses de Loreto. Su mismo partido le ha sabido reconocer estos méritos. Al designarlo nuevamente para candidato y darle él la mayor votación obtenida personalmente, el APRA decidió que fuera vice-presidente de la Cámara de Diputados. Ratifican nuestro reconocimiento el hecho de que el Presidente Alan García lo incluyera en la delegación que asistió a la ONU y lo designara como la persona que lo recibiría en Palacio a su retorno de USA.

Un caso similar es el del diputado Jorge Alegría Haya, del departamento de Ucayali. Reelegido nuevamente, Alegría lo hizo con una votación que desplazó políticamente a Izquierda Unida, de innegable hegemonía en Pucallpa, y que ayudó, a la vez, al triunfo de su compañero de lista el profesor Luis Ibazeta.

Nadie niega en Iquitos la personalidad determinante del padre Joaquín García. Su condición de sacerdote, que lo han convertido en un invalorable consejero familiar, está dinamizada por una entrega apasionada por rescatar los valores culturales de la Amazonía. Como tal, no es sólo un defensor delpatrimonio cultural de Iquitos, Constantemente promueve fórums, conversatorios y organiza reuniones con prestigiados intelectuales y científicos de nivel internacional para discutir nuestraproblemática. Edita la valiosa revista "Shupihui", es director del órgano semanal "Kanatari" que se ha convertido en el medio periodístico más importante de Iquitos por la firmeza, seriedad, veracidad y valentía con que trata la información y los acontecimientos de la región, y forma parte de un programa televisivo Todo ello lo amerita para incluirlo en esta selección de personajes del año.

Finalmente está la presencia del poeta pucallpino Jorge Nájar Kollally. Aun cuando radica desde hace algunos años en Francia, el premio obtenido con su libro de poemas "Finibus Terrae", destaca la obra y la calidad literaria de un joven poeta que un buen día alió sus bártulos en busca de otro puerto que le mostrara mejores horizontes. Poesía nostálgica y profundamente humana la suya, los poemas de "Finibus Terrae" consagran a un valor amazónico y le dan sitio en esta pequeña pero significativa lista de personajes del año.

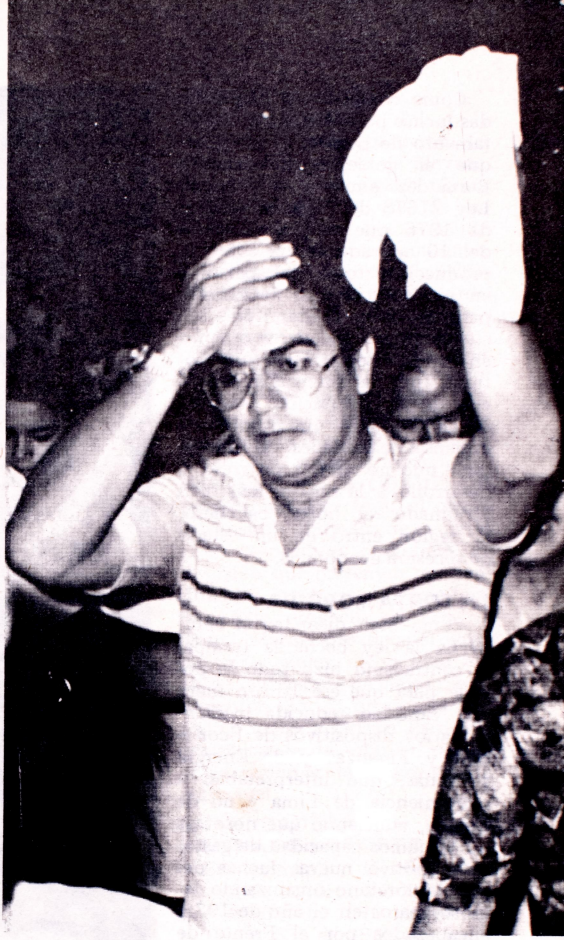
Bedoya y Belaúnde; el Alcalde Rony Valera y el inefable Víctor Chirichigno Ojeda



PROFESION: HAMBRE

LOS DEL DAÑO





LOS DEL DAÑO (EN TODAS PARTES)

...Pero los daños en el Perú han sido mayores. Y estos, para mayor lamentar, no han sido únicamente originados por catástrofes naturales o debido a la acción criminal de Sendero Luminoso. Cuando un país cae en la mayor pobreza y el hambre campea como epidemia por los hogares del pueblo peruano; cuando la desocupación y la falta de fuentes de trabajo frustran la esperanza y la fé de cada hombre, sumiéndolo en un grito compungido y silencioso; cuando un país alcanza los más altos índices de mortandad infantil y nadie se preocupa de frenar el alza de los precios de las medicinas y de cortar la invasión de productos medicinales declarados "de alta peligrosidad para la salud" y que en otros países han sido sacados fuera de venta; cuando la industria, que es la generadora de desarrollo, comienza a cerrar sus puertas por falta de incentivos y de apoyo, es porque hay, definitivamente, un culpable o dos culpables, como en este caso: el señor Fernando Belaúnde Terry y el señor Luis Bedoya Reyes. Ambos, los dos, nadie más ni nadie menos, son los responsables de la mayor catástrofe social que haya podido asolar a nuestro país. Socios en el gobierno, sólo para darse mayor fuerza, gobernaron al pobre y sufrido Perú con indiferencia, con soberbia y con una insoportable petulancia. La crisis económica en que nos sumieron pasará innegablemente a la historia. Pero a esa historia negra de la que ellos son los principales protagonistas.

Rony Valera es el Alcalde de Iquitos. Y el pueblo de Iquitos como los pueblos de toda la provincia de Maynas no tienen porque sentirse culpables de este otro tipo de tragedia. Felizmente ya se va a fin de año. Y esto debe darnos fuerza para soportarlo. Lleno de desaciertos en su gestión, nadie sabe por qué el APRA de Loreto y la Fiscalía no lo han denunciado por los documentos que se publicitaron, mediante los cuales el Alcalde Rony Valera impartía a sus funcionarios las formas de cómo debían repartirse las comisiones que recibían por concepto de compras y adquisiciones en el comercio de Iquitos. Otro daño suyo: haber levantado al pueblo aprista de Loreto contra el pueblo aprista de Alan

Lo acontecido recientemente al Banco Amazónico, intervenido y ahora bajo la férula del Continental, tiene un sólo culpable: Víctor Chirichigno Ojeda. Convertido en pavo real desde que se hiciera misteriosamente millonario, gracias a su modesto sueldo de funcionario del mismo Banco Amazónico, llegó a la Presidencia del Directorio y desde allí precipitó la bancarrota de una entidad que se había convertido en orgullo de los loretanos. Esperamos que la justicia también aquí intervenga.

Como consecuencia de porfiadas luchas populares en el departamento de Loreto, se consiguió que el gobierno de Morales Bermúdez emitiera el Decreto Ley 21678 del 3 de noviembre de 1976 que creaba el canon del 10 o/o ad-valorem sobre la producción total del petróleo en el departamento de Loreto, para aplicarlo al desarrollo socioeconómico del departamento en forma integral. Esto fue motivado por las amargas experiencias de la explotación cauchera de 1880 a 1914, que produjeron inmensas cantidades de dinero pero que no dieron progreso y desarrollo a la región, más bien terminado el boom cauchero, la región entró en un estado de recesión económica.

LA TORTA MORDIDA

Como bien dicen en el Perú, hecha la ley hecha la trampa, el centralismo hizo todo lo posible para que ese 10 o/o fuera una cantidad reducida mediante varios dispositivos de Economía y Finanzas y de Energía y Minas, que interpretaban a conveniencia de Lima y no de Loreto, aduciendo que nosotros no teníamos capacidad de gasto. Esto motivó nuevas luchas del pueblo loretano organizando famosos paros en el año de 1978, encabezados por el Frente de Defensa del Pueblo de Loreto. Entonces, poco a poco se logró el aumento del canon hasta que se estableció la fórmula de cálculo en el mes de agosto de 1981.

LA TORTA DESPERDICIADA

A partir de 1980 con el régimen belaundista, este gran recurso económico fue completamente desperdiciado. La torta fue devorada por inversiones en la mayoría de los casos de infraestructura económica y de servicios y en casi ninguna inversión en el sector productivo. La selva amazónica tuvo sus elefantes blancos, algunos abandonados como el hospital regional. Otro ejemplo fue Requena con su "Golden Gate" y otros puentes que cuestan demasiado dinero



Alcalde Rony Valera

Rony vs. Orizón

TODO POR LA TORTA

EL REPARTO DEL CANON PETROLERO REANIMA VIEJAS RENCILLAS POLITICAS



Diputado Orizon Pardo Mattos

para el servicio que prestan, a tal punto que algunas compañías constructoras estaban tentadas de construir ríos en la Amazonía para después hacer sus respectivos puentes.

LA TORTA MAL REPARTIDA

Otro aspecto de la fiesta quinquenal del dispendio ha sido el reparto de los fondos del canon petrolero, pues más del 65 o/o se invirtió en la provincia de Maynas y particularmente en la ciudad de Iquitos, en veredas pistas, postes, traídos desde Lima, iluminación de la pobreza en los Pueblos Jóvenes en construcciones de locales para instituciones que no tienen nada que ver con el desarrollo como el local de la Guardia Republicana, con lo que se ahorró a su respectivo sector una gran cantidad de soles.

LA DIVISION DE LA TORTA

Por último la Ley 24300 dada en el régimen anterior y emitida por el régimen actual, el 4 de setiembre del presente año, establece la repartición de los fondos del canon de la siguiente forma: 40 o/o para los municipios provinciales, 40 o/o para la región 12 o/o para créditos promocionales en favor de la agricultura a través del Banco Agrario, 5 o/o para la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana y el 3 o/o para el Instituto de Investigación.

EL GRAN PLEITO POR LA TORTA

Frente a esta repartición del canon, el Municipio de Maynas, mejor dicho, el alcalde Rony Valera, ha pedido que de inmediato le den ese cuarenta por ciento en soles contantes y sonantes, lo que para la CORDELOR sería una gran mordida. Entonces, surge el proyecto presentado en Diputados por Orizon Pardo Matos a nombre de la Célula Parlamentaria Aprista con el fin de precisar más efectivamente la Ley 24300 en su artículo 8vo. sobre la repartición, planteando que la CORDELOR debe administrar todo el canon y transferir el dinero de acuerdo a los respectivos programas de inversión que presenten las mencionadas instituciones beneficiarias. Este proyecto de Ley de Pardo Matos provocó el gran pleito, o mejor dicho hizo explotar la dinamita de viejos resentimientos. Por lo pronto, el Municipio acusa a Orizon Pardo de centralista y de estar en contra de la región y de la autonomía municipal.

LA VERDADERA HARINA DE LA TORTA

En principio, la verdadera harina de la torta es el Decreto Ley 21678 de 1979 y después la Ley 23538 de 1982 que mandan que "la Corporación Departamental de Desarrollo de Loreto es el organismo encargado de administrar los recursos del canon." Eso es lo básico, de lo contrario se tendría que anular la Ley del Canon petrolero que sigue y seguirá vigente hasta la extinción del recurso.

LA HARINA DEL OTRO COSTAL

La harina del otro costal es una vieja rivalidad entre Orizon Pardo y Rony Valera, que encabezan o forman parte de dos grupos encontrados en el interior del partido aprista, pero que en el exterior de las calles de Iquitos se están tornando en grupos cada vez más irreconciliables. Conflicto partidario que se proyecta a la comunidad en general con consecuencias negativas.



LA NAPO—PUTUMAYO

UNA VIA ¿CON RUMBO?

DOS EX FUNCIONARIOS DEL EX GOBIERNO BELAUNDISTA — QUIEN FUERA PRESIDENTE DE LA CORDELOR Y UN SENADOR DE LA REPUBLICA SALEN EN DEFENSA DE LA CUESTIONADA CARRETERA NAPO-PUTUMAYO

Escribe:
JUAN PINEDO NAJAR

LAS últimas críticas y expresiones controvertidas sobre la construcción de la carretera "Napo-Putumayo", como gestor de su construcción, conjuntamente con el ex Presidente Constitucional de la República, Arquitecto Fernando Belaunde Terry, me obliga a escribir estas líneas que, conceptualmente, pretenden deslindar un marco de referencia, desde mi punto de vista de peruano, técnico y político, que vive y vivirá en nuestra tierra amazónica, queriéndola y luchando por su desarrollo y grandeza futura, integrándola al panorama nacional en forma más coherente.

Para nadie que se precie de conocer y amar a Loreto y por tanto al Perú, puede pasar desapercibida la histórica y trascendental importancia de esta discutida carretera,no sólo por su importancia geopolítica, sino como un eslabón fundamental en la estrategia de desarrollo regional. Para explicar mejor estos fundamentos, en mi concepto de mucho peso político y técnico, expresamos algunos antecedentes conceptuales.

Ecológicamente hablando, la carretera está ubicada en la región Bosque Húmedo Tropical y forma parte integral de la Amazonía peruana, que en términos de extensión territorial del Perú, representa el 59 o/o. Sin embargo, es lamentable constatar que no hay conciencia nacional ni de la ciudadanía ni de muchos políticos (realmente trágico) sobre esta realidad geográfica, de riquezas potenciales que le da sus recursos naturales renovables y no renovables.



EL PLAN VIAL DE LORETO

Escribe: PEDRO DEL CASTILLO B

DESDE el 29 de julio del presente año, es decir, desde el advenimiento del nuevo gobierno, la CORDELOR enfrenta —entre otras— la grave responsabilidad de decidir sobre el futuro del PLAN VIAL iniciado en el gobierno anterior en el departamento de Loreto. Parece ser que la continuación de las carreteras interfluviales Napo-Putumayo, Jenaro Herrera-Angamos y la que unirá Iquitos con Nauta, se ven amenazadas.

Mucho se ha venido discutiendo sobre el particular en cuanto a su prioridad, al monto de inversión, a su utilidad práctica y a su necesidad inclusive. Se ha discutido hasta sobre la fuente de financiación, si ha de ser con los recursos del Tesoro Público (sector Transportes y Comunicaciones) o con los recursos del canon petrolero.

Sin embargo, hay un hecho insoslayable que no debe perderse de vista y es el caso de haberse invertido ya, a estas alturas, un volumen de dinero importante que se debería inevitablemente al paralizarse tales obras.

Es bueno recordar que en nuestros días ya no prima el criterio antiguo de que las carreteras son meros medios de interconexión o comunicación entre los pueblos. La historia nos ha enseñado, cómo antiguamente, primero se levantaban pueblos muchas veces caprichosamente ubicados, dejando para después el problema de su interconexión, generalmente difícil y costoso por la agreste geografía de nuestro país.

En países que han alcanzado rápido desarrollo, primero se construían las carreteras trazadas con criterios prácticos de planificación y los pueblos surgían al borde de ellas, como por arte de magia. En nuestro país este fenómeno podemos verlo en la Carretera Marginal de la Selva.

Pero, el criterio que ahora prima es el de señalar los trazos, previo estudio serio y con visión de futuro, pensando en la necesidad imperiosa de incorporar nuevas áreas para la actividad agropecuaria, lo cual ya significa hablar de solución del problema alimentario y de aliviar la presión demográfica propiciando la formación de nuevos asentamientos poblacionales.

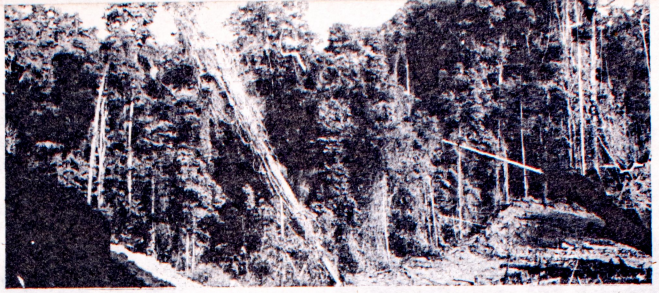
Sería un desacierto muy lamentable si es que llegara a paralizarse las obras en las mencionadas carreteras. Podría estudiarse la forma de continuarlas tomando en cuenta que sus logros serían a futuro mediato, pero seguro y tremendamente positivos.

No es el propósito de esta nota insistir en la importancia de dichas vías terrestres que ninguna persona sensata podría negar. Importancia innegable desde todo punto de vista, especialmente, desde la óptica del desarrollo, de la seguridad nacional y de geopolítica. Pero, en esta hora crucial frente a nuestro futuro, conviene insistir en que dichas obras de ninguna manera deben ser paralizadas. La Ley de su creación le franquea a la CORDELOR las salidas para resolver cualquier problema de financiación.

Tiene, pues, la nueva administración, un reto histórico y una grave responsabilidad que el pueblo de Loreto y la historia habrán de juzgarlos severamente. La CORDELOR debe decidir ante el pueblo, y ya, su dilema hamletiano.

Es necesario y vital para el futuro desarrollo del Perú acelerar el proceso de integración de la región Amazónica a la economía general del Perú; que sólo será posible a través de vías de interconexión terrestre a la Selva peruana, como alternativa programática nacionalista y técnica.

Cuando hablamos de pragmatismo técnico, queremos significar que la única posibilidad de romper el aislamiento de la Selva Baja, cuya primera barrera es la Cordillera de los Andes seguido de extensas planicies muy difíciles por su fragilidad ecológica;



su escasa población, donde el hombre amazónico para sobrevivir tiene que exportar sus riquezas e importar sus insumos básicos para la vida, a costos realmente onerosos; por la lejanía de los centros de producción y desarrollo económico, lo que consecuentemente ha generado una economía regional, desarticulado y con efímeros fulgores de bonanza económica, gracias a sus recursos naturales.

Es necesario recalcar además la permanente angustia para hacer su propia historia en la conservación de su intangibilidad territorial y en la conquista de su fiera geografía y sus recursos naturales potenciales. La historia veraz es dura para los hombres de esta tierra, que ha visto cercenado su territorio a lo largo de 150 años de lucha sin respaldo histórico del gobierno central.

Por eso, justamente, es triste y lamentable que un parlamentario loretano de oposición al gobierno de Fernando Belaunde Terry, que se supone tiene que conocer y entender mejor nuestra realidad, haya iniciado el boicot en esta obra al haber neutralizado el financiamiento externo ya concertado con Brasil, en forma irresponsable y ahistórica, bajo una serie de pretextos realmente increíbles, que por razones de ética política no los describimos.

Ahora, hasta donde conocemos, se ha encargado a la Comisión de Transportes del Senado para que analice y opine sobre la carretera y, en un alarde político digno de mejor causa expresada a través del sistema de TV vía satélite (que Loreto con su canon petrolero ha hecho posible este servicio nacional), vi con tristeza e impotencia si se quiere que la obra iba a ser paralizada. En mi concepto, el asunto de la carretera Napo-Putumayo fue tratada **muy ligeramente** por la Comisión Robles, del Senado, al menos la exposición al país mostraba tremendos vacíos de conocimiento de la realidad que es necesario precisar.

Primeramente, desconocimiento de la trascendencia de un Plan Vial de Integración de Loreto al resto del país, como obra fundamental de **desenclave regional**. Es decir, donde la carretera Napo-Putumayo forma parte integral de un **núcleo de cohesión** departamental agropecuario e industrial de desarrollo intensivo que se inicia en Nauta, en río Marañón, y termina en Flor de Agosto, en el río Putumayo, formando un **eje de desarrollo**, cuyo centro es Iquitos. No entender este objetivo nos permite deducir que tampoco se entiende que el desarrollo de Loreto, sobre todo en el campo agrario, necesita de un programa agrario coherente que llegue al campesino con semillas, crédito oportuno y tecnología; que el planteamiento se circunscribe a un fenómeno fluvial es cierto, pero que, para el caso del Putumayo, no funciona ni funcionará nunca, razón por la cual esta carretera es la única posibilidad para los campesinos del Putumayo, que los acercaría a una realidad más inmediata.

Existe también un desconocimiento total de lo que, como avance del Plan Vial, significa **ampliar la frontera agrícola.** Desconocer que la carretera Napo-Putumayo forma parte de nuestras carreteras geopolíticas, que permitirán un rápido acceso a nuestras fronteras, peruanizando las cuencas ribereñas, ahora disminuidos, y en donde no se siente la acción de la patria; desconocer que estas carreteras geopolíticas harán posible el desarrollo de nuestras políticas de fronteras vivas, que el sistema de defensa nacional recomienda. Es también desconocer que las carreteras forman parte fundamental en la articulación integral que se requiere para implementar cualquier programa de desarrollo.

Siendo más específicos en este deslinde, tomamos en consideración el concepto general de "núcleo de cohesión" y veremos que la carretera Iquitos-Nauta incorpora directamente 120,000 Has. en tierras fértiles y bosques ricos en madera, futura fuente de abastecimiento alimentario para Iquitos (ciudad fuertemente dependiente por tanto importador de alimentos); la Carretera Industrial "Bellavista-Mazán", que habilitaría 40.000 has. en donde además estaría ubicado el Parque Industrial de Iquitos, y que permitiría el abaratamiento de costos de operación para nuestra Marina de Guerra (Base Naval). Refinería de Petróleo (Luis F. Díaz), facilitando además la construcción del nuevo Terminal Fluvial de Iquitos y, por último, la accesibilidad a la construcción de la Central Hidroeléctrica de "Timicuro-Mazán". Por otra parte, la carretera Napo-Putumayo habilitaría directamente 70.000 Has. porque ls zonas inundables con accesibilidad también sirven y son muy fértiles para cultivos estacionales. Si a esto añadimos el flujo de navegación y servicios quese intensifican en el tramo Mazán-Puerto Sangama, en el río Napo de 100 kms. veremos muy claramente que el **eje de desarrollo Nauta-Iquitos-Mazán Puerto-Sangama-Flor de Agosto** pondría al servicio del país 300, 000 nuevas hectáreas de tierras agropecuarias y forestales, y eso sólo considerando cinco kilómetros en ambas márgenes de las carreteras y la orilla del río, donde será posible realizar programas coherentes de colonización y asentamiento rural integral, que posibilitaría un real manejo racional de nuestros recursos, en preservación de nuestra frágil ecología amazónica.

HACIENDA GANADERA PONTEVEDRA



INVERSIONES SELVA scrl

OFICINA: Fitzcarrald No. 377 – Teléfono 23-5456
FABRICA: Inicio de la Carretera a Rumococha
IQUITOS – PERU

LOS LADRILLOS QUE CONSTRUYEN
EL FUTURO DE IQUITOS







Don Eduardo Power García, cuya probidad jamás se ha puesto en duda, imprimió al Banco Amazónico una línea de identificación y de apoyo permanente a la industria y al desarrollo regional; detrás suyo el Ing. Luis Hirota; abajo, una reunión de administradores. ¿perderán ahora ellos el cargo?. Al lado, Manuel Gonsalez y el controvertido Víctor Chirichigno, probablemente el mayor responsable de la intervención del Banco Amazónico.

EL GRAN GOLPE

Por fin el gobierno se decidió por intervenir al Banco Amazónico, evitando de esta manera su anunciado descalabro económico y financiero, a consecuencia de un ineficiente y parcializado manejo administrativo y crediticio.

El Banco Continental es la institución encargada de llevar adelante la tan esperada reorganización del Amazónico. En tal virtud, llegaron a la ciudad de Iquitos el Presidente del Banco Continental, Rómulo León Ramírez, y otros altos funcionarios de esta institución bancaria.

Como primer paso, se destituyó al Directorio presidido por Víctor Chirichigno Ojeda, constituyéndose uno nuevo presidido por el mismo Rómulo León e intergrado, entre otros, por Alfredo Guiulfo Suárez (Vicepresidente), Raúl Useglio Araujo (Director), Luis Freitas Augustin y Haroldo Zegarra Díaz.

Luego, y para tranquilidad de la comunidad amazónica, se anunció que no será cambiado el status del Banco Amazónico como Banco Regional, y que la estabilidad de sus trabajadores está garantizada. Lo que sí hay que lamentar es que, al haber asumido totalmente el Banco Continental el accionarado del Amazónico, los accionistas de este último perdieron el valor de sus acciones. Por esto y por otras acciones que se irán aclarando en estos días, el Directorio Chirichigno debe responder ante la Justicia. No se debe permitir que quede impune tamaña afrenta a la fé pública y al desarrollo regional.

Confiamos que la nueva Dirección del Banco Amazónico sabrá respaldar, en forma eficaz, a la industria regional a fin de lograr su recuperación y posibilitar, de esta manera, el pago de la cuantiosa deuda. No hay que olvidar que la razón de ser del Banco Amazónico es su calidad de instrumento financiero para impulsar el desarrollo regional.

¡DANZA DE MILLONES!

La Dirección General de Capitanías y Guardacostas del Perú ha declarado la nulidad de una Resolución que diera la Capitanía de Pucallpa, en agosto del año pasado, a favor del Agente Fluvial Rolando Chávez Gonzáles y en contra de los reclamos planteados por el armador Francisco Texeira Chávez y la Asociación de Armadores del departamento de Ucayali.

La misma Resolución Directoral sanciona a la vez al referido Rolando Chávez, suspendiednole quince días en sus actividades y aplicándole una multa de 4 U.I.T.

El hecho, realmente trascendente, revela la inmoralidad y el juego desleal que realizan algunas Agencias Fluviales de Pucallpa, en desmedro de los transportistas y de los armadores que, en muchos casos, tienen que aceptar el transporte de carga a precios muy por debajo de lo que dispone la Comisión Reguladora de Tarifas de Transporte. Y, lo que es peor, dichos agentes realizan verdaderos negociados, muy sospechosos por cierto y del que no son ajenos el soborno y la coima, como lo prueban las facturas cobradas por el transporte de un mismo producto. Esta terrible diferencia de valores, que debe ser investigada policial y judicialmente para su sanción respectiva, demuestra hasta qué punto se explota la necesidad de los transportistas fluviales, que hoy atraviesan por una seria crisis de falta de carga, y de cómo las entidades públicas –PETROPERU, en este caso– son capaces de pagar, fácil e ¿ingenuamente?, tarifas muy por encima de lo estipulado por la CRTT.

El referido Rolando Chávez Gonzales radica hace pocos años en Pucallpa y llama la atención que, como simple Agente Fluvial, haya acumulado una fortuna respetable. Claro, esto es posible si cada negocio con PETROPERU le rinde los cientos demillones de soles por contrato. Contrato que está impedido realizar como Agente Fluvial, tal como lo señala el Art. 368 del Reglamento de Capitanías y la Ley 24180 en su artículo tercero. Pero Chávez no es el único que se ha enriquecido con estos contratos de transportes sin tener ni un solo medio de transporte. La Asociación de Armadores de Ucayali, que ha asumido una actitud digna y valiente defendiendo sus fueros y cuya acción hay que reconocer a su presidente Eduardo Cenepo Eljarrat, ha denunciado también a otras Agencias Fluviales de Pucallpa e incluso a PETROPERU por prestarse sospechosamente a realizar contratos leoninos que favorecen a éstos, pero que pagan miserablemente a quienes son los verdaderos responsables del transporte de la carga. Felizmente la Resolución de la Dirección General de Capitanías sienta jurisprudencia y pone el dedo en la llaga de un asunto muy grave que se debe investigar de inmediato.

SE RESUELVE:

Art. 1º.- Declarar la nulidad de la Resolución de Capitanía de Puerto de Pucallpa No. 24 de fecha 05 Agosto 1985.

Art 2º.- Suspender en sus actividades a la Agencia Fluvial y transportes Chávez por el plazo de 15 días contados a partir de la fecha de notificada la presente Resolución, aplicándosele una Multa ascendente a 4 U.I.T.

TRANSPORTES FLUVIALES FRATERNIDAD E.I.R. LTDA.
Jr. General Portillo 144 - Telf. 6264
PUCALLPA

M/CH. FRATERNIDAD
M/CH. MERCY-ELAYNE 2DA.
PUCALLPA – IQUITOS
YURIMAGUAS

Pucallpa 11 de Marzo de 1985 FACT. Nº 000684

Sr.(es) AGENCIA FLUVIAL CHAVEZ.

Por lo siguiente: TRANSPORTE DE CARGA Pucallpa-Contamana.

CANT.	DESCRIPCION	Precio Unitario	TOTAL
45,000 galones	petróleo diesel y gasol.....	S/	13'000,000.00

Zarpe Pucallpa 23 de Febrero de 1,985.
Recepción Pucallpa 11 Marzo 1,985.
viaje x 17 días.....

SON: TRECE MILLONES Y 00/100 SOLES.

S.E.U.O.

CANCELADO
Pucallpa de Marzo de 1985

JOSE AMADO MONTESINOS RUIZ

AGENCIA FLUVIAL Y TRANSPORTES
"CHAVEZ"
Esquina Melitón Carbajal con Alonso López No. 504 - Telf. 6517
PUCALLPA – PERU

TRANSPORTE FLUVIAL
SEGURIDAD Y RESPONSABILIDAD
RAPIDEZ Y PUNTUALIDAD

TRANSPORTE PERMANENTE DE CARGA
A TODA LA AMAZONIA PERUANA

Nº 5850

Pucallpa, 19 de Marzo de 1985

Sr.(es) PETROLEOS DEL PERU S.A.

Por lo siguiente: TRANSPORTE FLUVIAL CONSTEINS M/CH "FRATERNIDAD" C/G" DESDE

"MERCY ELAYNE"

PETROPERU S.A.
OPERACIONES PUCALLPA
CONTABILIDAD
CAJA
AGAD.

- Fuente cobro por el transporte de: 35,000 galones de Kerosene, 8,000 galones de Gasolina 84 octs. 19 Bidones catergallina, 8 Bid. 2 ABS. Sobre, 4 Cadenas para tractor y 1 saco de sedamo con varios sup. Transfer Caterpillar 260; según Consolidatorios de Embarque Nº Embar. 013-85 y 0004-013-85, desde Pucallpa al Centro Experimental (Contamana) en la M/CH "FRATERNIDAD" con Capt. "HENRY MAINE" de 320 toneladas de capacidad de carga; la misma sarta de fecha 20-03-85 y a nuestro conocimiento de S/ 500 por kilo a todo costo.

TOTAL S/ 160'000,000.00

SON: CIENTO SESENTA MILLONES CUATROCIENTOS MIL SOLES ORO Y 00/100

CANCELADO

Documentos probatorios. La R.D. y las facturas. Obsérvese lo cobrado a Petroperú y pagado a la firma transportista por la misma carga.



EMBOTELLADORA SISLEY S.A.

Carretera "Federico Basadre" Km. 2.200

Telfs.: 6219 — 6599; Télex 94-423 PE — Apartado 31

PUCALLPA — PERU

AERO - TAXI IBERICO

NO PREGUNTE DONDE VA
DIGA DONDE QUIERE IR

CUBRIMOS LOS CIELOS DE LOS DEPARTAMENTOS
DE
SAN MARTIN – AMAZONAS
LORETO Y UCAYALI



OFICINAS: RAMPA SUR AEROPUERTO TELF. 2073
Ramírez Hurtado 187 (Plaza de Armas) Telfs. 2123 - 2026 - 2132
Apartado 63 - TARAPOTO – PERU
Teléfono en Lima 313693

NO PREGUNTE DONDE VA
DIGA DONDE QUIERE IR

AERO - TAXI IBERICO

Cualquier tiempo pasado ¿fué mejor?

EL TRATADO SALOMON—LOZANO Y LOS SECRETOS DE UNA INFAMIA

UN gran rasgo de generosidad tuvo nuestro gobierno durante el régimen de once años de don Augusto Leguía, en el tratado del 24 de marzo de 1922, por el cual el Perú cedió a Colombia una buena porción de nuestra Amazonía y, lo que es más grave, incluyó en ella la ciudad y puerto de Leticia. *

.. *Víctor Andrés Belaunde hace luz sobre este misterioso tratado en su obra LA REALIDAD NACIONAL editado en París en 1931, en uno de cuyos pasajes dice (p. 233) "Se atribuye al Canciller la afirmación de que él se limitó a poner su firma. Y corre la versión de que cuando el Presidente del Consejo de Ministros pidió al Dictador (Leguía) el texto del tratado, y le hizo ver los sacrificios que representaba para el Perú, este le contestó: "EN TODO CASO LA LINEA ES MEJOR QUE LA DEL PROTOCOLO PEDEMONTE-MOSQUERA'.

De la primera parte puedo dar fe. El Dr Alberto Salomón firmante del Tratado Salomón-Lozano, que logró escapar cuando fue derrocado el Presidente Leguía, dejó pasar algunos años, y cuando se sintió seguro de no ser perseguido regresó a la patria. Vivió en los primeros tiempos casi escondido, después fue haciéndose presente poco a poco, y tratando de adquirir una posición oficial cualquiera. Años más tarde, en dos comidas de amigos que me fueron ofrecidas en 1949 y 1951 por el Club San Isidro del que fui fundador, pidió que se le concediese pronunciar el discurso de ofrecimiento. En el primero tuvo frases excesivamente galantes para mi persona, en el segundo me dijo a boca de jarro; —Quisiera me dijese Ud., Dr. Alayza, qué opina Ud. del Tratado Salomón-Lozano.

—Le ruego a Ud. Dr. Salomón, que no me haga esa pregunta, le contesté.

—Yo a mi vez le suplico a Ud. me dijo, que me hable con claridad, porque ya sé lo que va Ud. a decirme.

—Pues le diré francamente que lo encuentro inexplicable, fue mi respuesta.

—Yo quisiera, me replicó, pedirle a Ud. que viniese a mi casa para darle la prueba más concluyente, de que no tuve arte ni parte en la redacción del Tratado, y que ni siquiera lo conocí; pero me ví obligado a poner mi firma.

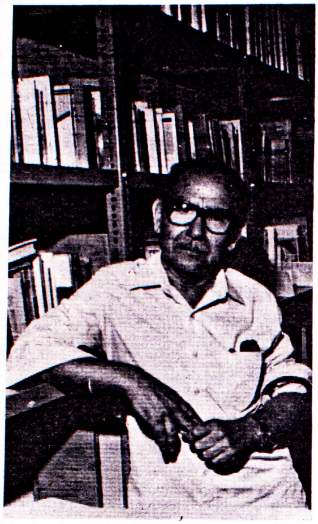
Hubiera querido contestarle ¿Y por qué firmó Ud.?, pero preferí no hacerlo, y me limité a ofrecerle que algún día le haría una visita, cosa que no llegué a verificar. Muchos años después hablando con un amigo, viejo diplomático, jubilado, agobiado por la edad y las enfermedades, con quien solía yo tener largas charlas, al preguntarle por qué Leguía firmó el Tratado, rompiendo su respeto al secreto profesional me contestó: "El texto lo tuve entre mis manos. Vino hecho de Colombia, y el Perú recibió instrucciones de firmarlo, sin alteración alguna y hacerlo aprobar tal cual, en las Cámaras sin tocarlo. Sin embargo, Leguía en mi presencia intercaló dos breves frases en sendos párrafos, las que afectaban ligerísimamente al fondo del documento" después de vertidas estas palabras cambió bruscamente de conversación, y nunca más volvió a hablarme del Tratado Salomón-Lozano.

Ahora volviendo a LA REALIDAD NACIONAL, transcribo estas palabras de Belaunde:

Concluido el arreglo, el Gobierno no lo sometía a las Cámaras.

¡Cuál no sería la monstruosidad del Tratado, que aún se temía su examen por Cámaras de válidos y de siervos!. No sólo este temor detuvo la aprobación del pacto. Las protestas del Brasil, justamente ofendido por una reserva colombiana sobre los territorios reconocidos al imperio por el Tratado del 51, paralizaron su discusión y ratificación. Durante los años que duró el arbitraje sobre Tacna y Arica, el pacto colombiano-peruano parecía dormir. Por una coincidencia reveladoras de esas vinculaciones profundas y oscuras de las cosas, el pacto con Colombia revivió al mismo tiempo que resolvía nuestro problema del sur el inicuo laudo Coolidge. Nuestro Presidente había manifestado tan ciega adhesión al gobierno americano que éste creyó que podía disponer incondicionalmente del Perú. Bastaba apoyar a su Dictador y deslumbrarlo con las expectativas de la aquiescencia a futuros empréstitos. En cambio era necesario borrar antiguos desacuerdos con Chile (lo de Baltimore no había sido olvidado) y había que restañar la herida de Panamá, sirviendo a Colombia. Desde el punto de vista político, la primera consideración explica el laudo en la cuestión chilena; y la segunda explica la mediación americana para poder obtener la solución de las dificultades entre Colombia y el Brasil, sucitadas por las reservas de aquel país, incorporadas al tratado por la abdicación inconcebible del Perú. En el protocolo firmado en Washington, con la intervención del Secretario de Estado, el Brasil obtuvo el retiro de la reserva colombiana, y Colombia, el retiro de las objeciones brasileñas. El Perú nuevamente sacrificado sancionaba esta reconciliación. Los Estados Unidos podían ofrecerle a Colombia el servicio de haber removido el único obstáculo para obtener acceso al Amazonas".

De MI PAIS Algo de la Amazonía Peruana de Luis Alayza y Paz Soldán.



Por HUMBERTO MOREY A

A medida que ha transcurrido el tiempo en el Perú, la Sociedad, el Estado y la Administración Pública, han tomado diferentes velocidades alejándose uno del otro a tal punto que no se pueden encontrar en un sendero coordinado que sirva al fin supremo que es el hombre mismo.

Hemos llegado a una sociedad que ha creado en forma espontánea una serie de instituciones que los sociólogos llaman informales que han creado sus propias normas y están fuera de las leyes oficiales.

Nuestra sociedad que debería ser la convivencia de personas que buscan satisfacer fines comunes es una lucha de clases que cada vez se ahondan por las desigualdades abismales debido a una injusta distribución de la riqueza.

El Estado ha ido perdiendo cada vez más su rol organizador de la sociedad, y el poder que debería ser utilizado para un ordenamiento que regule la multiplicidad de intereses individuales para no dejar caer en último lugar las aspiraciones comunes, se ha ido convirtiendo en un motor que funciona sólo en neutro sin transmitir movimiento a las ruedas del desarrollo social.

En cuanto a los tres elementos del Estado; Soberanía, Pueblo y Territorio; la Soberanía, se ha visto mellada a través de los imperialismos económicos convirtiéndose en un país dependiente. El Territorio es un inmenso escenario casi vacío en su inmensidad y superpoblado en pequeños ámbitos urbanos, macrocefalismo que debilita cada vez más a la nación; territorio todavía en algunos aspectos desconocido con una gran cantidad de recursos naturales sin explotar en beneficio del progreso, territorio también recortado por guerras y malas gestiones diplomáticas. En cuanto al elemento Pueblo éste ha ido perdiendo su identidad por la alienación que origina la dominación económica extranjera, pueblo pluricultural que ha estratificado sus culturas en forma vertical, las de arriba y las de abajo.

Por último ese lento mastodonte que es la Administración Pública, cuya finalidad esencial es servir, es un complicado enjambre de seres humanos que se mueven sin norte alguno o se paralizan para no decidir nada que vaya casualmente a cristalizar el servicio a la comunidad.

Todavía la Administración Pública tiene rasgos de la época colonial o del siglo pasado. Su mecanismo es obsoleto, fuera de la realidad actual y es todo lo contrario al servicio público.

Todas las administraciones, la de Justicia, la Agraria, la Educativa, la de Salud, etc. tienen unos reducidos cuellos de botella, tienen conductos congestionados que provocan los infartos administrativos que matan el desarrollo social, económico y cultural del país.

Así como la población de base se estrella contra el muro burocrático, así un Presidente de la República como Alan García, se ha estrellado muchas veces, desde que comenzó su gobierno en el mes de julio, con los engorrosos trámites de la burocracia.

Es imperativo realizar una auténtica Reforma de la Administración Pública que responda a las necesidades de una "República democrática y social, independiente y soberana, basada en el trabajo. Con un gobierno unitario, representativo y descentralizado". Tal como reza el artículo 79 de la Constitución.

PROCESO

AÑO XX — No. 56
Enero - Febrero 1986

DIRECTOR
Javier Dávila Durand

REDACCION
Fernando Barcia García, Francisco Odicio Román y Néstor Ruiz
Alberto Chirif, Humberto Morey Alejo y Alejandro Eléspuru.

COLABORADORES
Thiago de Melo, Alfonso La Torre, P. Joaquín García, Marta Arévalo Bartra, Róger Rumrril
Pedro del Castillo y Jorge Pinedo Najar

DIRECTOR DE "BUBINZANA"
Róger Hurtado Mas

FOTOGRAFIA
Augusto Falconí, Angel Calvo Castiblanco, Aldo Dávila Navarro y René Pinedo

COORDINACION EN LIMA
Jámer Dávila Navarro

FOTOMECANICA
Tomochi Sumida y Juan Toribio
Av. Arica 210 Of. 306 - Breña-Lima

OFICINA DE REDACCION
Jr. Napo 385 — Telf. 23-4694
IQUITOS
Cerro de Pasco 140 - PUCALLPA
Alfonso Ugarte 286 - San Miguel
LIMA - Teléfono 62-8524

manguaré

PINOCHET LORETANO

● Así es conocido en el ambiente político el Ing. Elmer Barrera Meza, actual subprefecto de Loreto, por la firmeza de sus decisiones y el celo que pone de manifiesto en el cumplimiento de sus funciones. Es tan "verde" que ni sus compañeros apristas son perdonados. El alcalde Rony Valera y el Lic. Jorge Pérez Santillán pueden dar testimonio de ello.

¿SELVA A LA ALCALDIA?

● En predios apristas se escucha con insistencia la posible candidatura de la profesora Selva Morey, ex esposa de Rony Valera, a la alcaldía de Maynas. La idea no deja de ser interesante, aunque la hermosa Selva tendría que competir primero con otra compañera que también le ha puesto puntería al sillón concistorial. Se trata de la actual presidenta de la fundación "Por los Niños del Perú" en nuestro departamento, Ana María Moura de Reátegui. Y, para aumentar el insonmio de Selvita, un importante sector del aprismo loretano piensa en lanzar un independiente en la próxima contienda municipal. ¿El economista Alfredo Rondón?

BUFALO PARA LAS FRONTERAS

● No se trata, por supuesto, de trasladar los búfalos que la Universidad de la Amazonía adquiriera en Brasil para su incremento en la selva peruana, ni tampoco de los otros que en mala época fueron los gendarmes de la manopla y la cachiporra. El búfalo que se nos anuncia es el famoso avión canadiense que en nuestro país, a través de la Fuerza Aérea, cumple una eficiente labor de acción cívica, habiéndose constituido en un elemento de apoyo y garantía para el servicio nacional que brinda la FAP. Justamente por las bondades y la seguridad que ofrece, la Corporación de Desarrollo de Ucayali se ha propuesto coordinar con sus similares de Loreto y Madre de Dios para proponerles la adquisición de uno de estos aparatos, a fin de otorgar un servicio a las fronteras con los que cada uno de estos departamentos limita.

"El objetivo es crear una empresa multicorporativa —señala el Ing. Luis Huerto Milla, Presidente de la CORDEU— con el exclusivo propósito de atender eficientemente a nuestros pueblos fronterizos que, no obstante el rol patriótico que cumplen al mantener su presencia física en territorios tan lejanos, se encuentran marginados, olvidados y postergados. Vivimos un momento diferente —prosigue— y no es justo ni humano que no nos acordemos de esos peruanos que están garantizando la seguridad territorial".

"NUEVA PUCALLPA"

● Así se denomina el importante sector de tierras urbanas que el empresario Marcial Villacorta Lozano, de Pucallpa, ha delimitado, en el área de Manantay, para destinarlo a la construcción de una nueva ciudadela que, a sus rasgos modernos y eficientes, reuna la infraestructura de servicios que urbanizaciones como la señalada deba tener. "NUEVA PUCALLPA" cuenta con 53 ha. de los cuales 29 ha. han sido lotizadas para la urbanización y el resto está destinada a la industria, que en esa zona se incrementa cada

Sigue en la pág. 24



EL DRAMA SCAVINO

El rapto del joven campeón de motocross, Herbert Scavino, hijo del conocido empresario amazónico Américo Scavino, llenó de pesar e indignación no sólo a la colectividad regional sino también a toda la República.

El plagio de Herbert es uno de los ya numerosos casos de este tipo de delincuencia que, desgraciadamente, viene campeando en

Sigue en la pág. 25



Marcial Villacorta Lozano

Viene de la pág. 23

vez más.

Marcial Villacorta Lozano ha invertido más de doscientos millones de soles en los planos y en los trabajos de lotización. Previamente, en este mismo terreno, donó áreas para una escuela y para los locales de la Asociación de Industriales Madereros y para el Club de Industriales Madereros. Allí mismo, se construye el Moderno Coliseo Cerrado de Pucallpa. Las tierras, exactamente tres hectáreas, las cedió gentilmente Marcial Villacorta al IPD.

PUNCHANA: ¿DISTRITO?

● El pueblo de Punchana, conocido hasta hoy como uno de los principales caseríos de Iquitos, ha iniciado gestiones ante las autoridades políticas y los representantes de Loreto, para que se le eleve a la categoría de distrito.

Punchana, en los últimos diez años, se ha convertido en el sector más importante para el desarrollo de la industria iquiteña. E n su área se hallan ubicadas casi el 95 o/o de todas las empresas con que cuenta el departamento y es una pujante urbe donde hoy viven cerca de cincuenta mil personas. En su puerto se encuentra instalado también el Muelle Fiscal de Iquitos, que recepciona todo el movimiento fluvial que se origina a nivel regional e internacional. Es en virtud a todas estas perspectivas que los moradores de Punchana exigen su elevación Ahora el Parlamento tiene la palabra.

manguare

LA TORTA DEL CANON

● El Ing. Luis Huerto Milla, que se vislumbra como el más firme candidato del Apra a la Alcaldía de Pucallpa, no ha ocultado su entusiasmo, no obstante su condición de Presidente de la CORDEU, por el poder que tendrán los Municipios de Loreto y Ucayali, a partir del mes de enero de 1986, cuando comiencen a beneficiarse con la Ley 24300, que les otorga derechos sobre el canon y el sobre canon petrolero, respectivamente. De percibir Loreto el mismo monto que el año 1985 percibiera, al mes de noviembre, conforme al cuadro que adjuntamos, el Municipio de Maynas se repartiría con sus símiles nada menos ni nada más que la bicoca de S/. 129,300'251 716.40. ¡Y sin contar el mes de diciembre! Al municipio de Coronel Portillo, de Ucayali, le correspondería aproximadamente ¡Sesenta millones de soles! Buena torta, indudablemente.

PETROPERU SUSCRIBE CONVENIOS CON NATIVOS: FINANCIARA SUS PROYECTOS DE DESARROLLO

PETROPERU suscribió un convenio con los representantes de 28 comunidades nativas, aposentadas en las cercanías del oleoducto norperuano y sus estaciones de bombeo, para financiarles sus acciones de desarrollo, entre las que se cuentan la habilitación de sistemas de luz y agua potable, proyectos de salubridad integral y educación, así como pequeñas empresas apícolas y otras. El monto asciende a más de 1,100 millones de soles.

Los trabajos ya se han iniciado en los caseríos de Saramirisa y Félix Flores (a inmediaciones de la estación No. 5) en Yurimaguas.

Los nativos en cambio contribuirán a mantener accesibles las vías de inspección del oleoducto mediante el desbroce de las áreas circundantes. El convenio fue suscrito por el Director Gerente General de PETROPERU, Ing. Carlos Lizier Gardella y por los 28 representantes nativos. Uno de los Apus, o jefes, entregó a Lizier un obsequio artesanal en señal de amistad.

Por otra parte, el Gerente General de la empresa petrolera expresó que en el departamento de Ucayali se perforará cinco pozos confirmatorios en el reservorio denominado "Casablanca", indicando que con esta actividad se podrá duplicar la producción petrolera de la selva central.

El Ing. Lizier explicó que la actividad ya ha sido iniciada con la perforación de un pozo, el 35-X, que arrojó una producción inicial de 200 por día en la zona del Pacaya, a unos 30 kilómetros de los campos de Maquía. Posteriormente, indicó, se construirá un oleoducto de 15 kilómetros de longitud para llevar el crudo de ese yacimiento hasta Puerto Oriente, donde la refinería de Pucallpa tiene un terminal y patio de tanques (zona de depósito).

Pasando a otro tema el gerente petrolero informó que en 1986 se perforará cinco pozos más –para buscar petróleo y gas– en la zona de Aguaytía. La alta producción de este último combustible permitirá abastecer a las industrias de Pucallpa, incluyendo a la planta de generación de energía eléctrica, reduciendo notablemente sus costos de producción.



Herbert Scavino Jokel

Viene de la pág. 23

la Gran Lima. La policía, pese a sus denodados esfuerzos, no logra aún desbaratar a las tenebrosas mafias que mueven los hilos de esta envilecida ola delictiva.

El presidente García, en su discurso del CADE 85, reconoció la dramática realidad del crecimiento de esta modalidad delictiva. Al parecer, dijo en esa oportunidad, la única industria que en el Perú ha crecido es la industria del plagio. Hace poco, en uno de sus ya tradicionales "balconazos, nuestro joven mandatario dijo al pueblo que su gobierno intensificará la lucha contra toda delincuencia, incluída la delincuencia de "los que usan terno y corbata". Creemos que esta firme decisión presidencial otorgará mayores bríos y eficiencia a nuestras fuerzas policiales a fin de liquidar de raíz la existencia en nuestro país del abominable flagelo del rapto.

Aunque esta ola delictiva se está produciendo principalmente en Lima, no debemos descartar la posibilidad que se extienda a las principales ciudades del país. De allí que alertamos a los pobladores amazónicos a informar a la policía de cualquier situación anómala que observen, cualquier indicio que puedan hacer pensar que se esté planeando un rapto. Esta es la mejor manera que la población puede y debe colaborar con la policía para su propia seguridad.

LAS FERIAS DE YARINACOCHA

● El mes de octubre pasado el municipio de Yarinacocha, de Pucallpa, realizó su primera Feria Regional, constituyéndose además del éxito obtenido, en el mejor medio para proyectar turísticamente la imagen de este distrito que, no en vano, es el único distrito turístico del Perú, conforme a la designación que le otorgara el primer gobierno del Arq. Fernando Belaunde. Entendiéndolo así, su Alcalde, el periodista Elías Robledo Dóñiz, ha creído importante continuar incentivando anualmente esta actividad, para lo cual la comisión que organizara la primera Feria Regional seguirá vigente y trabajando a nivel de contactos y consultas con todo el país, para que la la Feria 86, con la experiencia lograda, alcance los objetivos trazados y logre realmete "ser el canalizador del desarrollo industrial de Ucayali", conforme lo sostiene el Alcalde Robledo.

"Pero no queremos quedarnos únicamente en el papel de promotores —aclara el Alcalde— El objetivo principal es convertir al distrito de Yarinacocha en la región turística por el que fue creada". Este distrito amazónico es uno de los lugares más exóticos y novedosos del área de la región. Además del lago principal, que da nombre al distrito, tiene otros de igual atracción. Sus caños son ideales para tours y cada zona es un emporio tanto en su flora como en su fauna. La pesca y la caza son renglones que se adicionan satisfactoriamente. La mayor población de nativos shipibos y cashibos está ubicada en Yarinacocha, y son ellos forjadores de una rica artesanía y de una cerámica de elevada calidad. "Estas son potencialidades —señala el Alcalde Robledo— que queremos aprovechar para darle firmeza al futuro de Yarinacocha".



Elías Robledo Doñiz, Alcalde de Yarinacocha.

¿DE DONDE RAMON?

● Al parecer, esta pregunta que muchos se han hecho y siguen haciéndose para, de alguna ma-



Diputado Ramón Ruiz Hidalgo.

LOS BRIOS DE MANUEL





nera, explicar los numerosos signos exteriores de riqueza del Ing. Ramón Ruiz Hidalgo, podría ser respondida en cualquier momento. Y es que la Comisión de Moralización de la CORDELOR tiene ya muy avanzado el trabajo de evaluación y fiscalización de la saliente administración belaundera. Uno de los más comprometidos, de acuerdo con las conclusiones preliminares del referido Comité Moralizador, sería nada menos que nuestro conocido Ramón, ex Vicepresidente de la Coporación, ex Director Departamental de Agricultura, ex temible padrino de la administración pública departamental y actual diputado por Loreto. Bueno, a veces la cifra repartidora no entiende de propósitos moralizantes.

"PROCESO" ratifica, una vez más, su apoyo a la sana política de moralización que viene impulsando el gobierno nacionalista y popular del Presidente García, y muestra su complacencia por la inminente puesta en marcha de la misma en nuestra amazonía. De la misma forma que estamos de acuerdo con eliminar de la faz de la República la antipopular y antipatriótica política del "borrón y cuenta nueva", también pedimos que la moralización no sirva de pretexto para ajuste de viejas cuentas personales y/o partidarias.

manguare

● "Este año culminaremos nuestra acción cumpliendo con las obras que ofrecimos al pueblo de Pucallpa realizar e iniciaremos una nueva etapa de trabajo, empeñándonos en un esfuerzo más que permita concretar objetivos que sólo hoy son posibles gracias a la aplicación de la Ley 24300 que hace realidad, conforme lo dispone la Constitución, de la participación de un porcentaje de la explotación de nuestros recursos naturales –del petróleo, en nuestro caso– que da, a los Municipios de Loreto y Ucayali, la autonomía económica que requerían". Quien así se expresa es el Alcalde de Pucallpa, profesor Manuel Vásquez Valera, a propósito de la recepción, a partir del veinticinco de enero, de los fuertes ingresos que comenzarán a percibir del sobre canon petrolero. "Por eso –prosigue– tengo mucho optimismo en este año de 1986, porque al fin se nos ha hecho justicia. Al fin los municipios contarán con los recursos necesarios para dinamizar su desarrollo.





El poeta César Arias Ochoa, fue finalmente nombrado Director del INC, filial de Loreto. Empeñoso como es y al que se suma una terca vocación por el desarrollo cultural. Iquitos y los artistas esperan mucho de él.

Entendiéndolo así, previamente nos hemos reunido con todos los Alcaldes distritales de la provincia y representantes de los diferentes sectores públicos, para trazar el Plan de Desarrollo, de la Provincia de Coronel Portillo".

El Alcalde Vásquez Valera anunció la puesta en marcha a partir de enero de las siguientes acciones y realizaciones:

–Trazar la nueva estructura organizativa del aparato municipal: Reglamento Interno, Organigrama, Manual de Organización y Funciones, Cuadros de Organización de Personal y Flujograma Administrativo.

–Ejecución del arreglo, nivelado, cuneteo y enripiado de las calles Sáenz Peña, Urubamba, Zarumilla y Arica. Aquí se invertirán 300 millones de soles.

–Saldrán a licitación los estudios para la ejecución de obras de los Parques Santa Rosa, Gálvez y 9 de Octubre, así como el remozado y embellecimiento de las Av. Sáenz Peña y San Martín. Este rubro dispondrá también de 300 millones de soles.

–Se realizarán tres proyectos con el asesoramiento del Instituto Nacional de Desarrollo Urbano:

1º Saneamiento físico legal del radio urbano.

2º Saneamiento físico legal de los asentamientos urbanos marginales de Pucallpa.

3º Elaboración (al fin) del Catastro Urbano.

–Se dará prioridad a los proyectos qu tengan que ver con salud:mayor cobertura de la limpieza pública, adquisición de vehículos y de un equipo especial de limpieza, contratación de un mayor personal para este servicio y arreglo de calles para posibilitar un trabajo más eficiente.

Con educación: remodelación de la Biblioteca Pública, adquisición de libros y textos para la Biblioteca, concursos a nivel escolar y construcción de un mayor número de ambientes escolares.

Con la recreación: se construirán parques y ambientes deportivos y se remodelará el Parque Zonal.

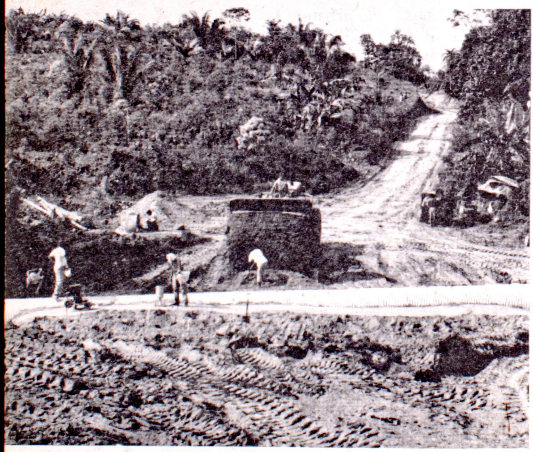
Con alimentación: se realizarán con mayor frecuencia las ferias agropecuarias y se creará una empresa de transporte de pasajeros y carga, tanto terrestre como fluvial, que permita un real apoyo al traslado de los produc de los campesinos de la carretera y del río. Se implementará el Vaso de Leche.

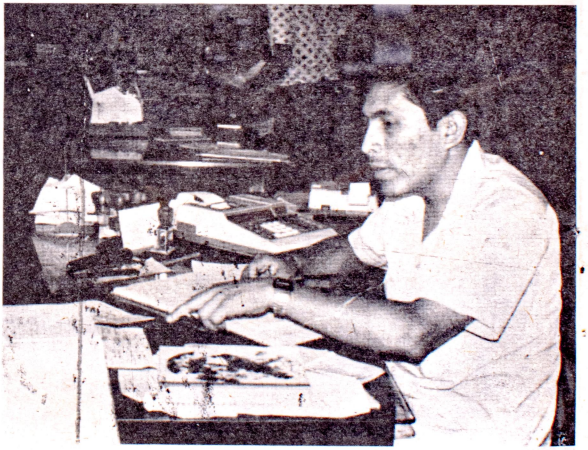
manguare

CASAS PREFABRICADAS

La firma LAPESA, de Iquitos, iniciará una producción en gran escala de casas prefabricadas. Este valioso esfuerzo es otra de las acciones loables de esta empresa que, con sus demás actividades, contribuye al desarrollo industrial de la Amazonía y viene a contribuir en la solución de un problema tan agudo como el de la vivienda.



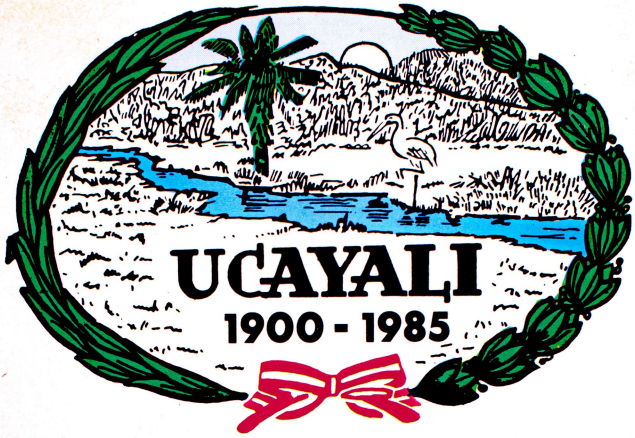




ALCANTARILLADO DE LA CARRETERA CONTAMANA – AGUAS CALIENTES

● Resulta reconfortante comprobar a través de estas fotos que las carreteras que se vienen construyendo a lo largo y ancho de nuestra amazonía, cuenten con adecuados sistemas de drenaje. Todavía nos indigna recordar que, durante la primera administración del gobierno de Acción Popular, muchas carreteras (como la de Mazán-Indiana) se construyeron sin ningún sistema de drenaje, lo que motivó que las mismas dejaran de ser utilizadas en poco tiempo.

En una de las vistas se puede apreciar el trabajo de alcantarillado que viene realizando la Constructora Vera Gutiérrez, Contratistas Generales S.A., en uno de los tramos del km. 10 de la Carretera Contamana-Aguas Calientes. El avance físico de la obra ya alcanza un alentador 50 o/o.



El Concejo Provincial de Ucayali

Cuando el Gobierno promulgó la Ley de creación de la provincia de Ucayali, designado a Contamana como su capital, no sólo se daba partida de nacimiento oficial a una región y a un pueblo que comprendían del reto histórico que tal acontecimiento significaba, sino que se estaba trazando el derrotero para nuestro futuro y para nuestro porvenir.

En estos ochenticinco años que han transcurrido estamos seguros de haber cumplido un rol de importancia en la Amazonía Peruana. Hombres y mujeres del Ucayali han escrito las más hermosas páginas de la historia patria. Y continuamos escribiéndolas. Por eso, al alba de este Año Nuevo de 1986, saludamos a nuestros pueblos de la provincia y juntamente con ellos hacemos la firme promesa de no defraudar a quienes nos precedieron, sino que estaremos siempre en primera fila para rescatar de la vida la felicidad que corresponde a nuestros hijos.

¡Feliz Año Nuevo!
Eduardo del Aguila Bardales
Alcalde Provincial



El Papa Juan Pablo y Monseñor Gabino Peral de la Torre

VISTA UN VISI

El CETA (Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía), prestigiosa institución comprometida con el desarrollo cultural de la región, acaba de poner a la consideración del público el libro Juan Pablo II en Iquitos, Memorias de una Visita.

Esta obra recoge de manera detallada y pulcra, documentos, discursos, fotografías y recuerdos de lo que significó para Iquitos y la región toda, la llegada del Santo Padre el pasado 5 de febrero.

El libro, además de constituir un permanente testimonio de la recordada visita de Juan Pablo II tiene también un extraordinario valor editorial: realizada con un amplio despegue de buen gusto, de arte y tecnología de las artes gráficas, ha sido editado íntegramente en Iquitos, constituyendo así el primer trabajo de impresión de semejantes características en toda la historia gráfica regional.

"PROCESO" saluda y felicita al CETA por este hermoso esfuerzo editorial y también comparte su orgullo por el éxito alcanzado.









AS DE
NA
SITA

¡Que bien cae una San Juan heladita!



¡Buena, de verdad!

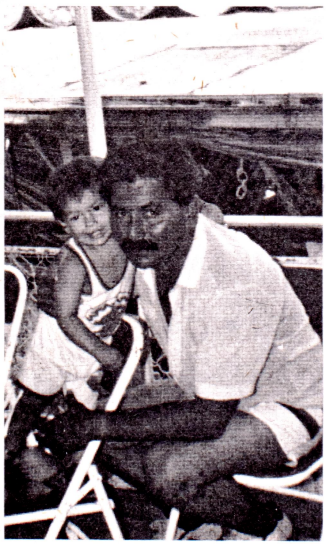


Carta Abierta al amor

Felices de la vida, y con una sonrisa que nos invita a perder el miedo al matrimonio y a la crisis mundial, nuestro colega Raúl Zevallos Ríos, prestigioso director de la revista amazónica "Carta Abierta", y su Sarita Ríos de siempre, firmando su compromiso de amarse y respetarse toda la vida, en las buenas y las malas.

Y como en todo comienzo feliz de las historias de amor de las mil y una campañas periodísticas no podía faltar la presencia del ave-símbolo de las fantasías de los enamorados, Javier Castro Vásquez y señora, propietarios de "El Cisne", fueron los radiantes testigos de la boda.

A Raúl y Sarita, grandes amigos de "PROCESO", todo nuestros mejores deseos de dicha y prosperidad. ¡Ya era hora, viejo!



Róger Reátegui Rengifo (posando con su engreída Cecilia), propietario de "El Barril", restaurante acogedor del hermoso Malecón Tarapacá de la ciudad de Iquitos, no dio crédito a sus ojos cuando Julio C. Arana, Miguelina Zumaeta, Fermín Fitzcarrald y otras distinguidas personalidades del boom cauchero se acercaron a su establecimiento y pidieron beber los licores más finos y rebuscados de Europa.

El Barrilin del socio de Dios

Y es que los integrantes de la extraordinaria producción fílmica "El socio de Dios" cuyas escenas principales se vienen rodando en Iquitos, han convertido a "El Barril" en su sitio preferido de descanso y diversión. Una vez pasada la perplejidad, el buen Róger con su proverbial cordialidad y exquisito trato, complació los más sofisticados gustos de los "barones del caucho". Claro que cada vez que Arana o Fitzcarrald pagaban la cuenta con doradas "vacamartas" Róger caía nuevamente en trance.





UNA BOA DE PELICULA

Súbitamente, después de cien años, Arana, el legendario cauchero amazónico, se paseó por las calles de Iquitos, vestido de lino blanco, con sombrero sarita, bastón patriarcal y una hermosa Miguelina Acosta, la entrañable amiga del Amauta José Carlos Mariátegui, y sube a la lancha "Liberal", exactamente como ocurrió en 1900. Pero el Arana de ahora es nada más ni nada menos que el popular actor cubano Adolfo Yauradó y doña Miguelina, la inolvidable yurimaguina, es la famosa actriz Linda Núñez, conocida mundialmente por su rol en la película "Lucía". Estos actores y otros encarnan los roles principales en la película "El Socio de Dios", que bajo la dirección de Federico García se viene rodando en Iquitos desde el mes





Escenas filmadas en Iquitos. Artistas cubanos y peruanos estuvieron tres meses en la capital loretana.

de noviembre y según los productores concluirá a principios de enero del 86.
El "Socio de Dios" revive las peripecias de Arana en iquitos y sus caucherías, en una historia que ha sido escrita por el escritor loretano Róger Rumrrill, quien, además de argumentista y coguionista, también encarna el papel de El Viborero, una especie de oráculo que anuncia el destino de los hombres, Viborero, poeta y escritor, Rumrrill ha utilizado los mismos poderes mágicos para anunciarnos que la película es un previsible éxito internacional. Eso es probable, porque la película está tan bien condimentada que incluso tiene la sazón dada por el talento de Julio "Chispa" Elgegren, quien ha escrito la canción que los soldados de la época cantaban en el trajín de la guerra y que ahora podrán cantar en el trajín de la paz.

HISTORIA DE DOMINACION Y RESISTENCIA

Entrevista de:
ALBERTO CHIRIF

Director de Kuntur Wachana, Laullico y Túpac Amaru, Federico (Fico) García es uno de los directores nacionales más destacados. Ahora prepara "El Socio de Dios", película sobre Julio C. Arana y la época del caucho, en base a un argumento del conocido escribor loretano, Roger Rumrill, en la cual Pilar Roca es la encargada de producción. Se trata de una coproducción entre Cinematografía Kuntur y el Instituto Cubano de Arte y Cine (ICAIC), que se ha rodado en Iquitos recientemente. Sobre el argumento de esta película gira la conversación que mantuviésemos con Federico y Roger, coautores del guión cinematográfico.

¿Cómo ha sido planteado el argumento de la película?

Fico. El gran tema es el caucho. Este es uno de los temas fundamentales para el conocimiento de la Amazonía, la formación del país y la comprensión de América Latina. Pero en este tema se da dentro de una historia mayor y poco conocida, que es el enfrentamiento entre el imperialismo inglés, en declive, y el norteamericano, en ascenso. Sólo entendiendo esto se puede comprender el problema del caucho en su verdadera magnitud. El propósito es develar en claves nuestras, amazónicas, este enfrentamiento y el destino trágico de personajes que no son más que, para llamarlos de algún modo, títeres de las potencias. El gran tema es la penetración de las transnacionales. El caucho es un



Miguel Loayza (René de la Cruz) y "Luzmira ra corombiana" (Jennifer Vásquez, Pucallpina) en una escena de "El Socio de Dios (Fotos Falconí)

ciclo que se va cerrando pero hay otros que se van abriendo: madera, cascarilla, ahora, petróleo.

—Tengo algunas dudas en cuanto a ese enfrentamiento para el concreto de Arana en el Putumayo. ¿En qué hechos fundamentales ese enfrentamiento y cómo lo piensas desarrollarlo?

Fico. En la presencia actuante de dos representantes de esos poderes: el cónsul Fuller de Estados Unidos, y el cónsul Cazes de Inglaterra, que son los que tienen la clave del asunto peruano como competencia, como un estorbo en el mercado internacional, a un caucho que ellos producen técnicamente en sus colonias del sudeste asiático. Arana, siendo socio de los ingleses, no sólo es abandonado por ellos sino que, además, éstos, con el pretexto loable y saludable de los derechos humanos, emprenden una tarea de liquidación de su compañía en el Putumayo. Es entonces que los norteamericanos toman contacto con él y pretenden hacer acá una República independiente como lo hicieron con Panamá, independizándola de Colombia, lo que hicieron con el Acre, que era de Bolivia. O sea que hay un enfrentamiento directo. Cuando se retiran los ingleses el espacio lo ocupan los norteamericanos.

Roger. Creo que tus dudas se deben a que ese enfrentamiento no se ve claramente en Iquitos, ya que recién cuando los ingleses se retiran, después de 1913, aparecen los norteamericanos con la instalación del Astoria. En 1918, Pero el enfrentamiento se da en el sur de la Amazonía, donde, en 1904, en las disputas por el Acre, aparecen el imperialismo norteamericano, a través de la intervención de Teddy Roosevelt, disputando la misma área con el imperialismo inglés, representado por la Bolivian Syndicate. En un enfrentamiento directo en un área de la Amazonía y lo ejemplificamos a través de esos cónsules. Sin lugar a dudas, existió el enfrentamiento.

—No pongo en duda el enfrentamiento histórico entre esos imperialismos ni tampoco que al inglés suceda el norteamericano. Lo que sí dudo es que en el caso específico de la Casa Arana ese enfrentamiento haya jugado algún papel. Es ciero que hubo un cónsul de Estados Unidos presente en el problema, pero fue porque hubieron ciudadanos de ese país (caso de Hardenburg y Perkins) implicados en líos con Arana. Para mí, el interés inglés en esto está dado porque tienen plantaciones de caucho en sus colonias.

Fico. Precisamente, cuando el espacio es abandonado por los ingleses entran los norteamericanos. Esto tiene un génesis que cubre los primeros 20 años del siglo. Que es cuando el poderío norteamericano empieza a surgir. Los ingleses liquidan a Arana, pero, como tenía todavía alguna vigencia en el Putumayo, él se convierte en un hombre interesante para los norteamericanos.

Roger. Desde el punto de vista dramático hemos forzado al en-

frentamiento entre esos cónsules que no aparece en documentos, no aparece visible en la historia de Iquitos a comienzos de siglo. Pero el enfrentamiento se daba a nivel planetario y sudamericano. Claro acá en Iquitos, no se daba, pero desde el punto e vista dramático hemos forzado el enfrentamiento para ejemplificar lo que se estaba dando a otro nivel.

Fico. Vale la pena aclarar que no estamos haciendo una película histórica, de ninguna manera. Estamos haciendo un discurso político que tiene incluso, una connotación actual, sobre la base del análisis de estas fuerzas que están en la estructura misma de la formación de nuestros países. Lo que es importante es que los ejemplos que he mos tomado son absolutamente históricos. Ahora bien, sin falsear la historia, nos hemos tomado algunas licencias con miras a una comprensión mucho más cabal de todo el proceso.

—Creo que las licencias son válidas pero que conllevan peligros. Herzog con "Fitzcarraldo", se tomó muchas licencias y su película terminó mostrando al personaje que él directamente alude. Fitzcarrald, como un loco enamorado de la ópera. Pero él fue otra cosa en la vida. Las licencias, aun cuando haya un compromiso político con los marginados, pueden ser peligrosas.

Róger. La versión licenciosa. *¿

—No he dicho licenciosa, me refiero a tomar ciertas licencias (risas. *

Roger. Quería decir que en el caso de Fitzcarrald, si nos atenemos a la historia amazónica, lógicamente es una versión licenciosa. Pero Herzog no quiso hacer una película histórica.

Fico. Fitzcarrald, como el otro personaje de película de Herzog, Aguirre, está totalmente desfigurado desde el punto de vista de la historia Nosotros no nos permitimos estas licencias porque los hechos históricos están perfectamente avalados por documentos. Nuestras licencias son desde el punto de vista de la construcción dramática. Rescatamos a un personaje enorme de la historia amazónica, Miguelina Acosta, la primera mujer abogado, una especie de Flora Tristán de la Amazonía, que tuvo una presencia importante entre los años 20 y 30, cuando Mariátegui estaba haciendo la interpretación del país, haciéndola coincidir con la época del caucho, no porque haya vivido en ella, sino porque su presencia cutural e histórica puede mejor entenderse en este momento. Estos son los tipos de licencias que nos tomamos.



Julio "Chispa" Elgegren, nuestro destacado compositor aparece también en la película "El Socio de Dios", en una escena, cuando el barco zarpa conduciendo un contingente militar a la frontera. Para esta actuación, "Chispa" tuvo que componer la canción, un vals de tono antiguo y de sabor amazónico, que los artistas de la película aplaudieron por la calidad.

—¿Se ha planteado la participación de los indígenas como actores?

Fico. En el cine que hacemos tratamos de plantear la mayor autenticidad posible a través de la participación popular. Algunos personajes, por su propia dimensión y complejidad, requieren actores profesionales, pero hay otros en los cuales la verdad es más importante que la interpretación. Por esto, vamos a recurrir a actores encontrados acá y, sobre todo, a la participación de las naciones indias de la zona.

—¿Cómo han reaaccionado los familiares de Arana frente a la idea de la película?

—En general, toda la gente que ha conocido a Arana ha reaccionado positivamente cuando leímos el guión, porque estamos tratando a los personajes con respeto. No satanizamos a ninguno. Queremos hacer una indagación para ubicar a los personajes en el momento que les tocó vivir. Por supuesto, hay personajes absolutamente negativos, como Fonseca, del que no se puede rescatar nada positivo. El caso de Loayza es diferente, ya que se casó con una india huitoto. Los lados humanos nos interesan para el discurso dramático.

—¿Qué rescatan de Arana?

Fico. Que, por ejemplo, en ese momento, para la concepción geopolítica del Perú, era un hombre importante para la defensa de las fronteras. Arana constituía entonces la única avanzadilla que tenía el país en la Amazonía. En ese momento es exaltado como un patriota porque defendía la zona del afán hegemónico de los colombianos.

—Pero cuidado, que después han habido muchos "patriotas" del mismo corte.

Fico. Por eso, te digo patriota por decirte algo. Es decir, un tipo no sólo protagoniza sino que defiende la idea de patria dentro de las fronteras. Hay que retrotraerse a la época para darse cuenta de la situación. Lima estaba mucho más distante que Londres o Nueva York de Iquitos. Defender ese territorio le daba desde el punto de vista de los peruanos, una función patriótica.

Roger. Sí, en ese momento, porque más tarde, Arana aparece absolutamente tal como es,como una pieza más del ajedrez imperialista y él mismo aparece satisfaciendo sus propios intereses.

INFORESTA



FABRICANTE DE PUERTAS TRANKIC

MEDIDAS:

2,10 m. x 0.75 m. x 38 mm.
2.10 m. x 0.90 m. x 38 mm.
2.10 m. x 1.00 m. x 38 mm.

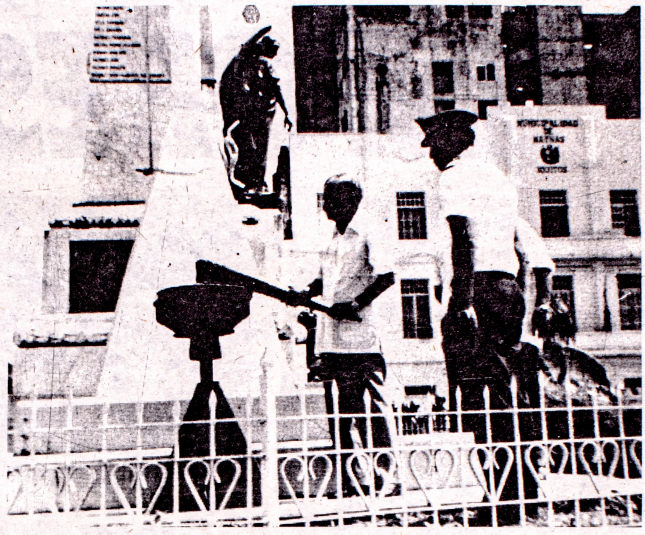
ENCHAPADOS CON LAS MAS FINAS
Y EXOTICAS MADERAS DE LA SELVA

Teléfono 6051 – Apartado 145

INDUSTRIAL FORESTALES S.R.L.
Kilometro 10 de la Carretera "Federico Basadre"
Pucallpa – Perú

Honor al Guadalupano

Hace poco, en una de las ya tradicionales ceremonias de izamiento del sagrado pabellón nacional en la Plaza de Armas de Iquitos, las autoridades de la ciudad rindieron un merecido homenaje al legendario Colegio Nacional "Nuestra Señora de Guadalupe", en la persona del patriarca loretano Don Lizardo Fernández, contamanino de pura cepa, quien, en su calidad de guadalupano más antiguo de la amazonía, tuvo a su cargo el encendido de la llama votiva y el respectivo izamiento de nuestra bicolor.





¡Viva Bolognesi!

La bravura y pujanza del poblador amazónico están hechos a prueba de bala y de torpedos de la burocracia pública.

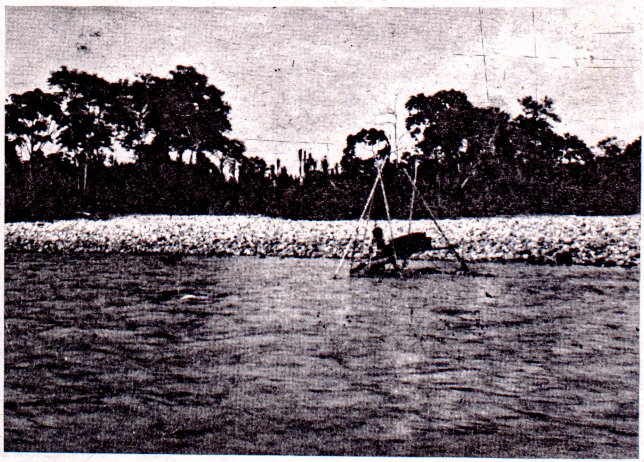
Los corajudos habitantes del Pueblo Bolognesi en el Alto Ucayali, no se resisgnaron frente a los caprichosos y dramáticos cambios del curso del río que, en una de esos, les dejaron sin caserío. No. De ninguna manera. Sacando fuerzas del infortunio levantaron Nuevo Bolognesi y como las autoridades se resisten a apoyarlos con la entrega de un tractor que está sin ser utilizado, los herederos amazónicos del heroico defensor del Morro de Arica, siguiendo su ejemplo, tomaron por asalto la valiosa máquina de trabajo y están dispuestos a defenderla hasta quemar la última traba burocrática, si es que la insensibilidad de los funcionarios así lo permiten.

La fiebre sin cura

La "Fiebre del Oro" nunca pasará de moda. Ahora le toca el turno a las playas del Río Pachitea, en donde la temperatura febril inutiliza todo termómetro.

Este, el de la foto, es uno de los miles de gambusinos que tesoneramente rastrean las entrañas del río en busca del preciado metal que los convertiría, de la noche a la mañana, en envidia de los Rockefeller y Cía.

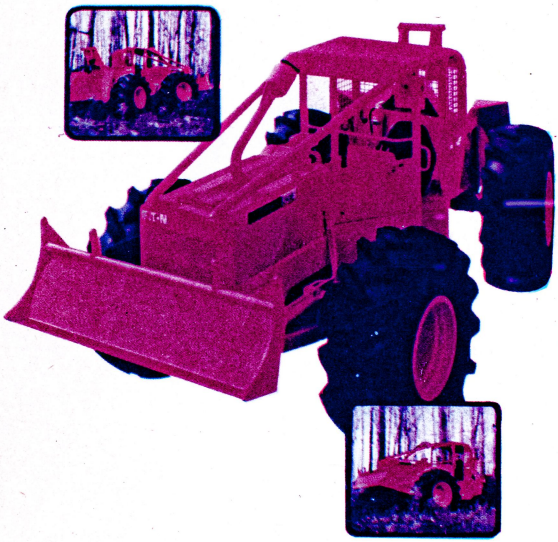
Como se podrá notar, para muchos eso de que "El Dorado" sea una leyenda, es puro cuento. Bueno, a veces la aguda crisis económica hace muy franqueable los límites de la realidad y la ilusión.



Juan Pedro Pérez Vásquez

JPV

Una nueva organización para el desarrollo regional



EXTRACCION MECANIZADA DE MADERAS
CON TRACTORES FORESTALES EN TODA LA REGION
DE LA AMAZONIA PERUANA
COMPRA Y VENTA DE MADERAS DIVERSAS

HACIENDA GANADERA "PONTEVEDRA" – ALTO UCAYALI
OFICINA: LOS RANCHOS No. 2 - PUCALLPA

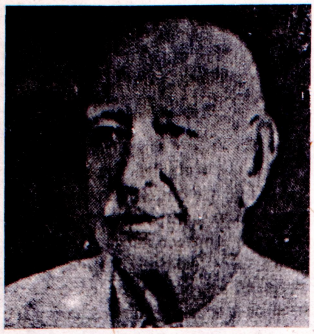
"PROMESA"

Cubrimos los cielos de la Amazonía y de todo el Perú



"PROMESA" CUMPLE "PROMESA" ES EXACTITUD "PROMESA" ES SEGURIDAD

Jr. Raymondi No. 655 – Telf. Oficina 6181 - Aeropuerto



El abuelo Adolfo y el nieto Jorge



EL PIONERO MOREY

Jorge Morey Arévalo es hijo de Ignacio Morey, quien a la vez fue primogénito de Adolfo Morey Arias, el pionero de la navegación fluvial en nuestra Amazonía. (Una de las calles de Pucallpa lleva su nombre, homenaje que jamás recibió en Iquitos). Como su abuelo, Jorge es también otro distinguido pionero. Pero en el campo de la economía. Es fundador de las cooperativas de ahorro y crédito en el Perú. Ha sido asesor de la Confederación Latinoamericana de Cooperativas en Panamá y cumplió brillante rol de asesor en los planes de desarrollo para varios países del Caribe. Con tales pergaminos, Jorge Morey radica hoy en Iquitos al frente de la famosa CCC, que la ha convertido en una entidad promotora y dinámica del ahorro y del crédito. Desde estas páginas saludamos su presencia y le auguramos el mayor de los éxitos.

EL VALOR DE LA ACCION COMUNITARIA

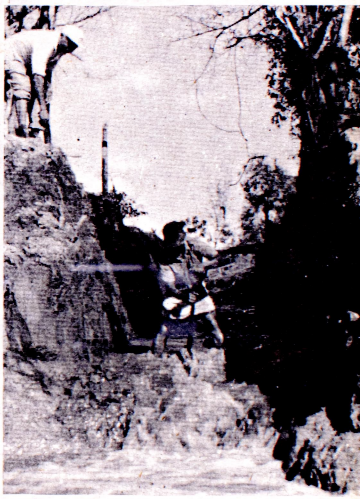
Nuestros pueblos amazónicos tienen una rica tradición de vida comunitaria y de trabajo solidario. La implantación del sistema extractivo-mercantil en nuestra historia, con toda su secuela de marginalidad y de valores egoístas nos hacen olvidar, con cierta frecuencia, nuestra raigambre comunal. Pero ésta se resiste a desaparecer y resurge con nuevos bríos.

La secuencia de estas fotos es una de las tantas muestras de cómo nuestros pobladores logran vencer grandes dificultades a través del trabajo comunal, más conocido por nosotros con el regional nombre de minga.

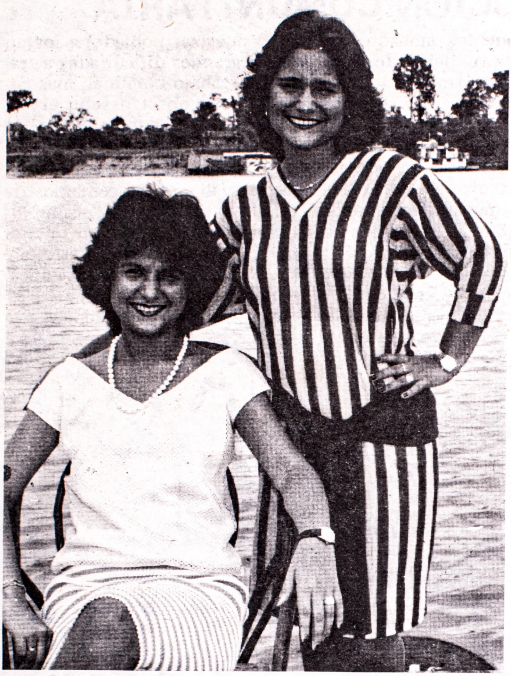
Un grupo de pobladores del río Ucayali, en las cercanías de Pucallpa, unieron sus esfuerzos y talentos para construir una sacarita artificial, de tal suerte que el río revitalizará extensos barriales para el cultivo del arroz.

Los resultados están a la vista.







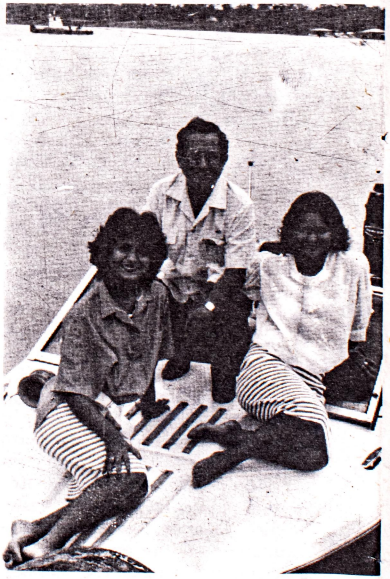




Clorinda y Gisella de Fátima Fernández, abajo con papá Andrés

LAS MELLIZAS DE IQUITOS

Las mellizas más notables de Iquitos son Clorinda de Fátima Fernández y Gissela de Fátima Fernández Ch. Por muchas razones. Ambas son hijas de Andrés Fernández Cifuentes y Clorinda de Fernández. El primero un contamanino de pura cepa que ha desarrollado una cadena de empresas en la capital loretana; ella, su esposa, la bella muchacha que salió de las canteras de Nauta. Pero hay otras razones mucho más particulares. Ambas estudian su tercer ciclo de Administración de Empresas a nivel gerencial, en Lima. Como han vivido tres años en EE.UU. hablan el inglés a la perfección. Son extrovertidas a su manera. Clorinda gusta de las relaciones públicas, Gissela ha hecho de la amistad una vocación. Clorinda tiene más firmeza en sus decisiones y en su carácter; Gisella es más frágil sentimentalmente, con una especial ternura para sus semejantes. Clorinda tiene una gran capacidad de convocatoria, como lo demostró recientemente en Iquitos para organizar el Día del Reencuentro con sus compañeras del colegio; Gisella, por otra parte ha logrado convocar aplausos constantemente, en su condición de compositora al ganar uno de los Festivales de la Canción Infantil de Iquitos. Clorinda tiene ojos que cambian de verde a castaños; su hermana, en cambio, tiene los ojos del color de nuestras noches amazónicas. Fijaos en la carátula y en estas fotos y descubrirán el encanto de estas dos hermosas mellizas loretanas.



AERO TAXI IBERICO

TARAPOTO – PERU

Me complazco en saludar cordialmente al BANCO AMAZONICO y a su nuevo Directorio seguro de que esta nueva experiencia será siempre en favor del desarrollo regional.

Gran Hotel Mercedes

Raimondi 610 – Teléf.: 6190 y 6191
Apartado 7 – Pucallpa Perú

40 años al servicio hotelero del país

Hoy se complace en en anunciar la inauguración de nuevos y modernos ambientes, con Restaurante y Bar para sus clientes que siempre le han favorecido con su preferencia.

Suites de nivel internacional

Salón de Conferencias con capacidad para 100 personas.
Moderno Comedor especial para banquetes
¡¡¡ Y próximamente una moderna Piscina!!!

incopsa

Contratistas Generales S.A.

LA INGENIERIA
AL SERVICIO DEL DESARROLLO
DE NUESTRA AMAZONIA

ANTEPROYECTOS–
PROYECTOS DE INGENIERIA.
ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD TECNICA–
EJECUCION DE OBRAS–
SUPERVISION Y CONTROL

Samanez Ocampo 625 – Telf. 234664
IQUITOS

SERVICENTRO PAMPA CHICA S.R.L.

AV. A. QUIÑONES A-34
CARRETERA PAMPACHICA

☆☆☆

OFRECE:
– Combustibles (Gasolina y Diesel 2)
– Lubricantes de todas las calidades y marcas a precios competitivos.
– Calidad y cantidad las 24 horas del día.

IQUITOS – PERU

RAUL USSEGLIO ARAUJO

IQUITOS – PERU

Saluda a los pueblos de la Amazonía y de Iquitos en particular, con ocasión de Navidad y Año Nuevo 1986.

CASA ATLANTIDA

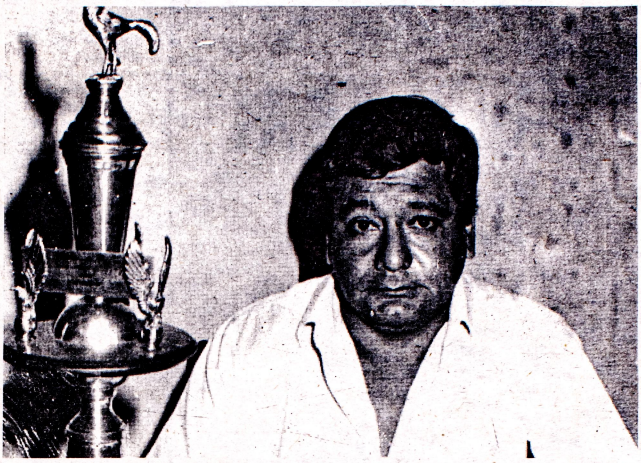
Iquitos - Perú

YA ESTA

HOGAR

EN IQUITOS

CORTINAS
ALFOMBRAS
MUEBLES
REGALOS



EL TITAN GALVEZ

Recientemente, en Iquitos, los aficionados a las peleas de gallos celebraron ruidosamente el triunfo que obtuviera Jorge Gálvez Sánchez, al lograr el mayor puntaje y el primer puesto, de la Concentración que organizara el Club "Los Titanes".

El hecho tiene gran significancia por varias razones. La casta de los animales presentados por Gálvez. De las diez peleas que realizó sólo perdió dos. Pero en estos dos casos los gallos cayeron demostrando una calidad y una casta digna de un gladiador. Mejor dicho, de un titán. Su triunfo, contra lo que siempre ha ocurrido, satisfació a tiros y troyanos. Podríase decir que el triunfo fue de todos. Porque ese fue el clima que "Los Titanes" trataron que existiera: de camaradería, de comunión, de alegría, de confraternidad. Y estas, además, son virtudes innatas del feliz triunfador. Jorge Gálvez Sánchez convoca amistad. Y de su amistad la galleria ha salido gananciosa. Porque es generoso, extrovertido, buena gente, criollo en el sentido humano de la palabra. Desde su llegada a Iquitos, hace apenas un año, su presencia ha dado una nueva tónica a la afición gallera. Se advierte más compenetración. Esta capacidad de don de gentes ha hecho de Jorge un personaje querido. Un titán de la amistad que "Los Titanes" no dejan de reconocer. Es en virtud de esto que, nuestro Director, Javier Dávila Durand, escribió el poema "Biografía para un Gallo", dedicándolos a Walter "Principiante" Ramírez, Guillermo Freitas Saldaña y Armando Fernández Valles, con quienes alguna vez, fundó el Club de "Los Titanes".

BIOGRAFIA PARA UN GALLO

Yo soy Baltazar, "El Moro",
gallo de pico y espuela,
que en cada pelea vuela
su bravo canto sonoro.

Canto que vuela en el ruedo
haciendo trizas al viento.
Dentro de mí yo siento
como un ciclón. Y no puedo

detener la incontrolable
fuerza de su arrebato.
¡Ay, de mi rival! Yo trato,
sí, que caiga como un noble:

peleando. Que es un honor.
Esa es mi vida. Que me friega.
Porque a mi pasión le ciega,
antes que el odio, el amor.

Importadora Exportadora "Rosita"

TARAPACA 807 - TELF. 6989 - AP. 51 – PUCALLPA

VENTA DE ARTEFACTOS ELECTRODOMESTICOS
DISTRIBUIDORA NATIONAL

Hacienda Ganadera "Lisboa"

de
Ramón Reátegui M.
Río Ucayali (Distrito de Sarayacu) Dpto. de Loreto

Hago llegar mi cordial saludo a los pueblos de la Amazonía Peruana, con motivo de la Navidad, deseándoles al mismo tiempo los mayores parabienes para el Año Nuevo de 1986.

ASESORES Y CORREDORES DE SEGUROS
DEL ORIENTE S.R. LTDA.
AGILIDAD – CONFIABILIDAD – SEGURIDAD – ORIENTACION

Calle Morona No. 270 - Altos
Telf. 23-3671 - L.T. 9791191
IQUITOS

Jr. Camaná No. 381
Of. 509 - Telf. 287184
LIMA

Jr. Moyobamba No. 146
Telf. 2370
TARAPOTO

Confiamos en el desarrollo de los pueblos de nuestra Amazonía y para ello contamos con los seguros que toda empresa y persona necesita en previsión de su futuro.

SOMOS SUS SEGUROS ASEGURADORES
Jaime Torres Mestanza
Gerente

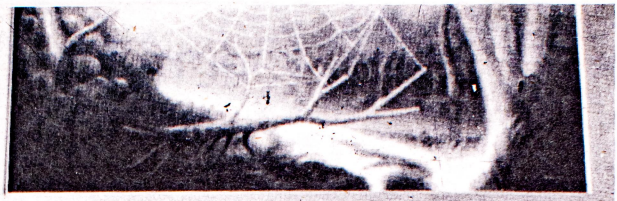
CCC

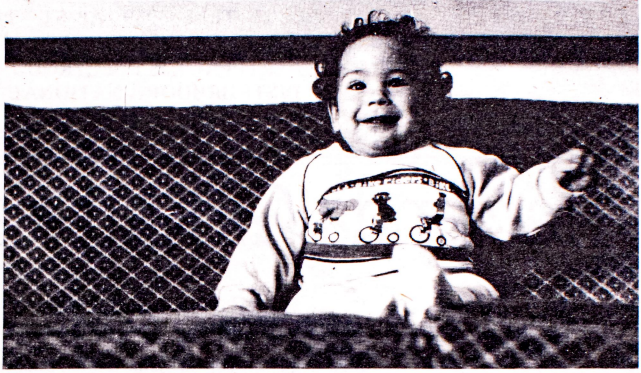
CENTRAL DE CREDITO COOPERATIVO DEL PERU

OFICINA PRINCIPAL: Camilo Carrillo 114 - Jesús María /LIMA 11
Telfs.: 311925 - 311931 /Apartado 4429
LIMA - PERU

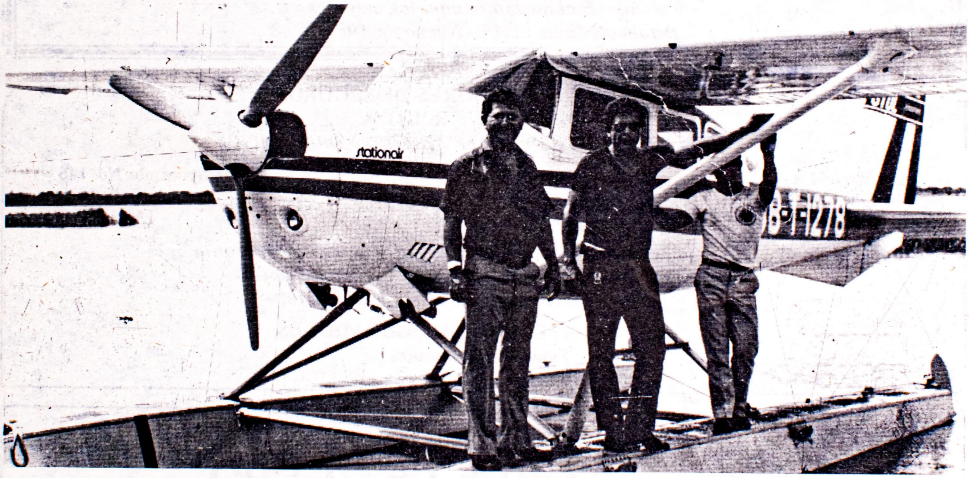
!!!AHORA EN IQUITOS!!!

EL AÑO DE JAVIER





Sí, es el primer año de Javier el sonriente niño del grabado y que, en Iquitos, sus padres, Javier Castro Vásquez y María Antonieta Vargas de Castro, celebraron felices tan especial acontecimiento. El niño, a la vez, se vio regalado con la presencia de la abuela, doña Hilda, que vino desde Lima para echar las tiendas de "El Cisne" —de la que es propietaria— por la ventana. Los felices padres no perdieron la oportunidad para reunirse con algunos amigos y echarse "una canita al aire".



ALAS Y BUEN VIENTO

Los empresarios de las líneas de aerotaxi en nuestra selva se están convirtiendo en verdaderos pioneros de la aviación civil, al promover una actividad que acerca y vincula geográficamente a los pueblos de la Amazonía. Este esfuerzo, que esperamos sea reconocido por el gobierno y les otorgue incentivos y participación en las actividades de desarrollo como es el caso del petróleo, es realizado con entrega e identificación al trabajo que cumplen. Por eso resulta satisfactorio saber que por ejemplo, Aero Taxi Loreto, de Iquitos, ha incrementado un nuevo avión, para agua y tierra, a su servicio. Saludamos este notable aporte en la persona del Teniente FAP (r) Ramón Reátegui, el forjador de la empresa, y del Teniente FAP (r) Denis Coral su principal colaborador.

IPESA SELVA S.A.

Jr. Dos de Mayo 775 - Rioja
Dpto. de San Martín - PERU

Representante exclusivo de TRACTORES

SAME

ETIQUETAS AUTOADHESIVAS PARA TODO USO

Transerco Selva

CONTRATISTAS GENERALES
Almirante Grau 742 - Rioja
Av. Benavides 455 - 3 G - Telf. 44-4736
Miraflores - Lima

MOLINO "FUERZA Y FE" S.C.R.L.

Km. 464 de la Carretera Marginal de la Selva
Nuevo Cajamarca - Dpto. de San Martín

GRIFO R.V.Z.

de Ramón Vásquez Zumaeta

Carretera Marginal de la Selva

VENTA DE COMBUSTIBLES
Y LUBRICANTES PARA
MAQUINARIA PESADA

Servicentro "El Choyo"

Jr. Juan Simons - Angaiza No. 223
RIOJA (Perú)
LAVADO Y ENGRASE A PRESION
LUBRIFICANTES EN GENERAL
BATERIAS ETNA
Y LLANTAS GOOD YEAR

CENTRO HOGAR RIOJA

Plaza de Armas
Venta de Radios
Televisores – Grabadoras
Motosierras

HOSTAL "RONALD"

Jr. Santo Toribio s/n - Rioja

Le brinda comodidad,
excelentes ambientes,
cefetería

MOLINO VALENCIA

De:
Jorge Valencia Roda y Sra.
Carretera Marginal Km. 481
Telf. 3098
RIOJA-PERU

NEGOCIACION MOYOBAMBA

DARWIN DEL AGUILA SOLANO
Representante Oficial de Yamaha Motor Co. Ltda.
Jr. San Martín No. 392 - Tel. 2220 - Moyobamba

Bar Restaurante "LA SELVA"
Jr. San Martín 398 - Tel. 2220 - Moyobamba

Licores "LA SELVA"
Jr. San Martín 438 - Moyobamba

Ceramicas KATPOLIMAR SCR Ltda

Antigua Carretera a Yarinacocha
Junto a la Lupuna

Pucallpa – Perú

Ladrillos buenos, baratos, resistentes, eternos

OASA

ORGANIZACION ATLANTIDA

Esquina Arica - Brasil
IQUITOS – PERU

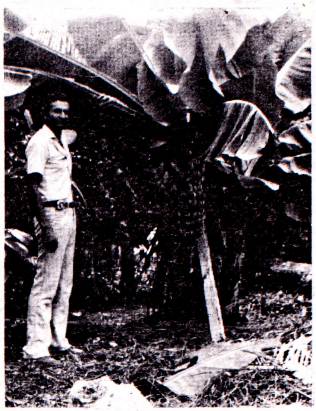
APARATOS
ELECTRO DOMESTICOS
AMPLIO STOCK

TODA LA LINEA

SONY

EL GUINEILLO

El Ing. Roberto Marín Alvarez, calificado extensionista agrícola muestra orgulloso la excelente producción del plátano muquichi, variedad Cavendish, que se obtiene en la zona de Aguaytía, localidad de Santa Rosa. Estos óptimos resultados en la producción de guineillos (cualquier parecido con un ex diputado por Loreto es pura coincidencia) revela, nos dice, el Ing. Marín bondades y la confianza en la sabiduría de los agricultores ribereños, y las ventajas de una oportuna asistencia técnica.





SE FUE DON LADICO

Pucallpa acaba de perder a uno de sus más nobles personajes. Se trata de Edislao García Torres, el veterano músico que compuso "El Himno de Pucallpa", marcha con la cual dio una afirmación más profunda al regionalismo de los hombres de Pucallpa y más fuerza a las luchas que el pueblo emprendiera, entonando su himno, para lograr su departamentalización.

"Don Ladico", como se le conocía, era oriundo de Yurimaguas. Allí, en "La Perla del Huallaga", nació en 1898. En Pucallpa radicó desde 1945 y fue el primer músico que organizó su orquesta. "El Trópico" hizo bailar a los primeros pobladores que llegaron cuando se daba inicio a la construcción de la Carretera "Federico Basadre". Años más tarde, sus hijos Lucho y Alberto García Ríos integrarían el conjunto que perduró hasta aquel fatal día en que don Ladico nos dejó para siempre.

EL BARRILIN

de

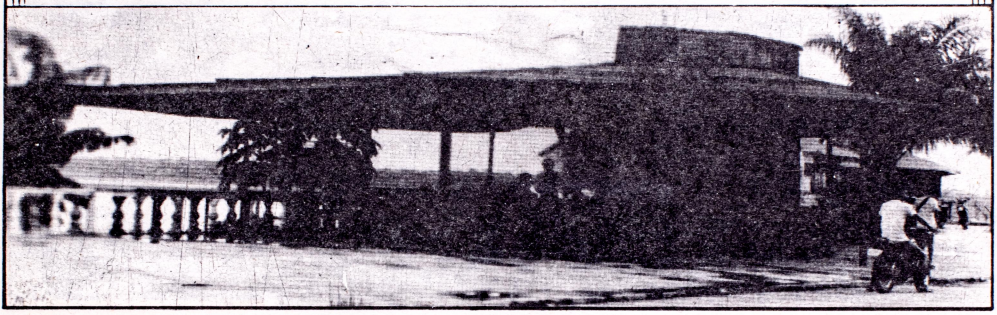
ROGER REATEGUI RENGIFO

EN EL LUGAR MAS BELLO DEL MALECON DE IQUITOS

TRAGOTECA DE NIVEL INTERNACIONAL

ATIENDE DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA HASTA LAS 5 A.M.

PARRILLADAS Y BUENOS TRAGOS



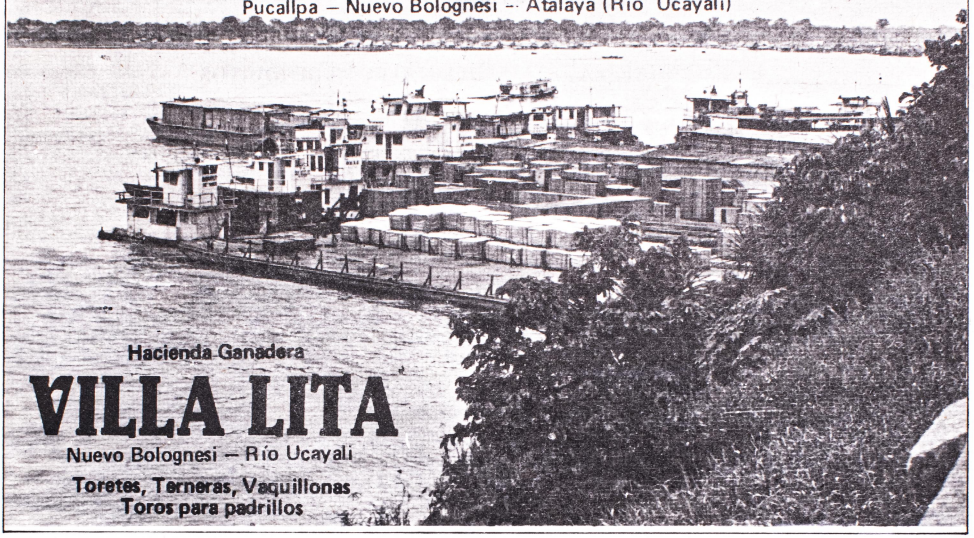
MARCIAL VILLACORTA LOZANO

PUCALLPA – PERU

SALUDA AL DEPARTAMENTO DE UCAYALI Y A PUCALLPA EN PARTICULAR
CON MOTIVO DEL AÑO NUEVO DE 1986
DESEANDOLES PROSPERIDAD Y DICHA

VICTOR CHUMBE DEL AGUILA

Pucallpa – Nuevo Bolognesi – Atalaya (Río Ucayali)



Hacienda Ganadera

VILLA LITA

Nuevo Bolognesi – Río Ucayali

Toretes, Terneras, Vaquillonas
Toros para padrillos

Jorge Chong Hnos. S. A.

Fitzcarrald 391 - Teléf.: 236042- Iquitos
7 de Junio 784 - Teléf.: 6836-Pucallpa
Jiménez Pimentel 430 - Teléf. 2242
TARAPOTO
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE
CEMENTO ANDINO
CONSUMIR LO QUE EL PERU
PRODUCE ES CONTRIBUIR AL
DESARROLLO DE LA PATRIA
CEMENTO ANDINO PARA LA
PEQUEÑA Y GRANDES OBRAS.
ATENDEMOS PEDIDOS DE LOS
PUEBLOS DE LA OROYA
AMAZONICA Y DE LAS EMPRESAS
PETROLERAS
CEMENTO ANDINO ES CEMENTO
NACIONAL DE CALIDAD
INTERNACIONAL

OLGA PEREA DE ROJAS

BILLAR
"EL TACO"

Juego de billas a toda hora
con atención de bebidas heladas

Jr. Mariscal Castilla 358
Contamana

Botica
EL MILAGRO

Medicina en general
Atención esmerada
Mariscal Castilla 157

Comercial
PISQUI

Distribuidora de
gaseosas Pepsi – Teem
Cerveza San Juan

BUBINZANA
REVISTA CULTURAL DE PROCESO
AÑO 7 DIRECTOR: ROGER HURTADO MAS No. 12



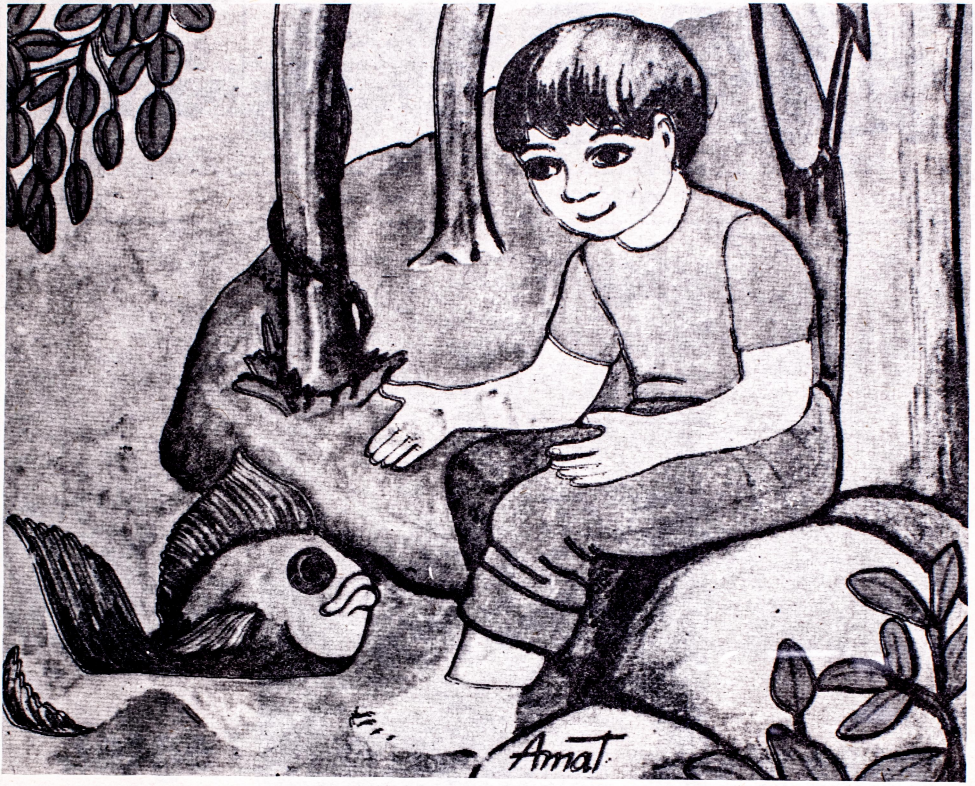
LA MORADA FLUVIAL DE PERCY VILCHEZ

Todo existe debido a la conciencia del hombre, sin ella, los árboles no serían árboles, los ríos no serían ríos. Todo estaría allí simplemente en un mundo innominado. Pero además de esta conciencia que hace miles de años elevó a la categoría de hombre al simio, ha habido otra más lúcida, más alta y más profunda: la conciencia de los escritores y de los artistas. Pues los árboles se vuelven más árboles y los ríos se vuelven más ríos cuando ellos realizan sus trabajos.

Es por eso que para escribir esta nota sobre Percy Vílchez, no tuve que preguntarle ¿Qué es escribir?, porque yo se algo de sus moradas fluviales y sé como convierte el agua en luz, o se vuelve a la infancia para escribir con sus pies las primeras sílabas. Ni mucho menos el preguntarle ¿por qué escribes? Pues ha de tener sus razones, que supongo no serán la evasión ni el fán de conquistar el mundo. El como todo poeta, quiere sentirse esencial en relación con el mundo recrearlo en forma inacabada, en forma insatisfecha, porque la creación no termina en la última pincelada ni en la última palabra, es un viaje sin término en un río completamente desconocido.

Pero nadie escribe para sí mismo, y Percy Vílchez escribe para todo el mundo —como debe de ser— su trabajo poético y narrativo camina en la compli-cada e inmensa utilería de la selva y de ese almacén ecológico y humano, como los otros poetas amazónicos, extrae lo que necesita, elije, escoge, selecciona, desdeña, hasta que levanta su pistola de señales y establece la comunicación desde el corazón de la selva hasta el corazón de los que todavía no palpitan.

Percy Vílchez nació bajo el sol ardiente de un agosto de 1960, en la cuidad de Iquitos. Es un poeta joven por sus veinticinco años, pero maduro en sus producciones. Acaba de ganar un concurso ante un jurado exigente, el Premio de Poesía 1985, con cinco poemas de su obra "Morada Fluvial" que insertamos ahora. Asimismo, el concurso del INC de Iquitos sobre narrativa con su cuento "La Búsqueda" que también publicamos en esta revista.



ORACION FLUVIAL

EN cuanto
llegue
la creciente
buscaré
al pastor
del río
en la cita
unánime
del puerto.
Invocaré
a los días
que engendraron
las cosechas.
Escucharé
la franca
canción
de las olas
que hacen
del chicosal
Seguiré
a las canoas
que recogen
tu cuerpo
múltiple
y tallado
por mis yemas.
Y bogaré
hasta el límite
del río.

TARDANZA

NADA hemos
rescatado
de esta morada
consumida
por zafras
atroces.
Ni una migaja
de sosiego
en sus orillas
impacientes,
ninguna noticia
del viaje
que inventamos
en botes
renovados.
Buscando
la fuerza
que me queda
cobijo
desplumadamente
mi cuerpo
trabado por olas
de bagazo.
Y tú que quisiste
rescatar
el mijano eterno
has empezado
a juntar
las menudencias.

HISTORIA

ESTA sed
que decomisa
los cuerpos
y sus matas
macizas
comenzó la noche
en que los
pontífices
confiscaron
el río.
Y los moradores
perdieron
la dicha
de pescar
las remesas
rurales.
Sin embargo
eligieron
el recorrido
del río
para desembarcar
con él.

BUSQUEDA

CON mi sed
reunida
he cavado
en las orillas
morenas,
buscando
los almácigos
que el río
se llevó;

en cada ola
que teje
y desteje
las ternuras
en cada bote
repleto
de víveres
varados
y en cada pasajero
que parte
despidiéndose
de la estopa
de sus sueños.

EVOCACION

HA debido
inundar
esta morada
el aliento
malva
de tu cuerpo
despierto
en los manchales
alejándose
de las muyunas
que ahogan
puertos y viajes.
El mensaje
de tu voz
masiva y fresca
que cobija
las restingas
anteriores
a los barcos
voraces.
Y el brillo
de tus ojos
nativos
que alumbran
las purmas
inciertas
para llevarte
por las olas
mientras tu me guías.

De "La Morada Fluvial".



"me embarqué en un camino de tierra treja, ancha..."

LA BUSQUEDA

Por PERCY VILCHEZ

DESPUES de estar laceado en la maleza aplastando mantas blancas, moscas y zancudos, buscando las pisadas de la gente y tratando de abrir una trocha, veo una manta de humo que se iza sobre los árboles, se hornea en el aire en llamas y desaparece bajo el sol que tuesta a este monte que parece a punto de reventar.

Desde antes de ayer he dejado Colpa. Como mi parcela está espárraga, sin lugares para el desmonte, alisté fiambres, herramientas y atadillos. Y el miércoles en la tarde, agarré la canoa y empecé a surcar el río. Durante un buen rato remé sin descanso encontrando lanchas, motonaves y otros botes que bajaban o surcaban, deajando atrás matas de izana, planchas de gramalote y montonales de huamas. Cuando llegué al recodo de las amasisas inclinadas, me lancé a la banda donde me esperaba la quebrada de Olleta. Estaba anocheciendo cuando terminé de vadear, y el cielo era una roncha rojiza que colo reaba los árboles. Amarré la canoa a una raíz torcida, y subí por un camino plano y gredoso que desembocaba en un rosario de casas. Esquivando el ataque de los perros, busqué un lugar donde pernoctar. Cuando todo estaba callado, me metí debajo de un emponado y me acosté en su adentro de un bote viejo y desmantelado. Pero apenas pude encerrar mis ojos, ya que zancudos, chinches y hormigas no me dejaron tranquilo.

A la mañana siguiente entré por la quebrada. Las aguas negras estaban frescas, olorosas y serenadas. Remando con ganas, di tantas vueltas por las torceduras caprichosas de esas aguas, sin encontrar nada de puertos, nada de casas y nada de gentes; hasta

que descubrí un claro en la orilla. Era una loma colorada y gredosa que se levantaba como un lobanillo. Varé la canoa y le escondí entre los matorrales, y me embarqué en un camino de tierra treja, ancha y pelada, en cuyos costados había ceticos, guabas y capironas. Siguiendo sus mandatos encontré un pasto mediano, cubierto de guayabas pintonas. En cuando me apoyé en la alambrada, una ternera espárraga vino a mi encuentro y me estuvo siguiendo, moviendo la trompa, masticando puñados de chicoza y mirándome con unos ojos negros y bromistas.

Cuando se acabó el pasto apareció una cancha grande. Más allá habían cuatro casas, cercadas con madera y techadas con yarina. Al frente estaba una escuela a punto de caerse; tenía el cerco inclinado, las puertas y ventanas chancadas y el techo sin cumbrera. De pronto, un hombre desconocido, se acercó a saludarme, me llamó por un nombre extraño, me agarró del hombro y como si hubiéramos convivido juntos, pregunté por mi madre que había muerto hace años, por mi mujer que vivía con su marchante y por mis hijos que dizque eran sus ahijados. Engañándole a mi antojo, respondí a sus preguntas; y al momento de despedirnos yo tenía madre, madrina y madrastra, estaba casado con tres mujeres y reunido con una concubina, era padre y padrastro y tenía una colmena de criaturas.

En uno de los patios un hombre, con la camisa amarrada en la cintura, afochaba partiendo leña. Me acerqué a su lado. En el momento en que le iba a saludar, el hombre me dijo que siguiendo el camino que comenzaba al pie de una anona no tardaría en llegar a la altura. Extrañado quise saber cómo había hecho para adelantarse a mi pregunta. Pero él, dejando de partir la leña, no me respondió y quiso que le esperara un rato para que me acompañe y así no me pierda. Al ver que yo no quería hacerle perder su tiempo, él se molestó; una y otra vez insistió en hacerme compañía, me quiso emprestar diez perros y regalar un chaleco para que el sol no me moleste. Sin aceptar ninguna de las cosas que me ofrecía, me despedí y remangando mi pantalón agarré el camino. Después de mucho andar encontrando casas cada vez más alejadas, cruzándome con personas que regresaban cargando sacos, paneros y canastas, descubrí que el camino no llevaba a ninguna parte. Entonces, completamente enredado, abrí los matorrales, llamé a la gente, olisquié las huellas desabandonadas; hasta que apareció el humo.

Entonces mi corazón patalea alborozado, porque hay noticias de gente como si fuera un milagro. Y mientras trato de dar un rodeo y acercarme, encuentro un camino angosto. Le doy unas cuantas zancadas y después de pasar un piripiral, aparece el lugar del humo. Es un tambo chico y enclenque, sin emponado, techado con crisnejas y con un cerco de palos delgados y desnudos. En el patio hay dos troncos de toronja entremezclados, en el corredor la leña arde en brasas rojas y detrás un yucal tiernito colinda con el monte que se levanta como una sábana impenetrable. De la tierra se levanta una vieja chiquita, con la piel plisada por los años. Su cara redonda tiene una nariz achatada y sus ojos esperan la ceguera. Viste una blusa descolorida y una pollera de color teretaño. Me acerco a su lado y la saludo. Ella frunce las cejas tratando de aclarar la mirada, y se queda callada. Yo vuelvo a saludarla. Y ella me contesta con una voz que sale en hebras trabadas. Noto que le faltan muelas. Tiendo mi mano en dirección del camino y le pregunto:

—¿Este camino, en dónde desemboca?

Ella, en vez de contestarme, empieza a amontonar palabras como si la hubiera agarrado el mal del habla.

—Nunca hay nadie en esta casa, ni cuando enmaduran los limones; y el Berardo ya no tiene ganas de venir. Todo el día está entrampado en andar por el monte, sin preocuparse de comer.

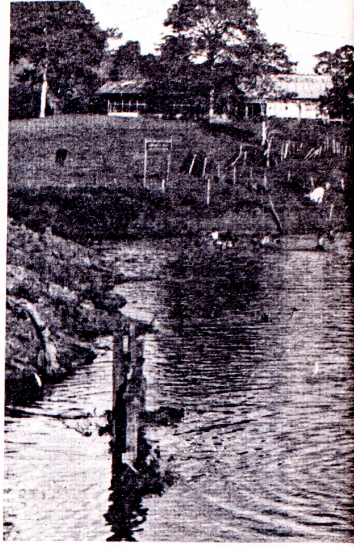
Después de escucharla con recelo, arrimó la retrocarga y el machete al cerco y nuevamente le pregunto:

—¿Este camino que corre, en dónde termina?

Ahora parece darse cuenta de lo que quiero saber, y me contesta:

—Ah, ese se encamina a la altura, pero cuidado con distraerse y apéguese siempre a la derecha.

Al hablar ha ido acercándose



poco a poco. Me toma del brazo, me pellizca y suplicando me dice:

—¿Le conoces al Berardo? Endenantes se ha ido, pero ya no quiere venir porque se cansó de este tambo; y cuando le regaño se queda callado mirando el camino y esperando el momento de irse. Antes no era así y me acompañaba a todas partes, y apenas le preguntaba algo me contestaba sin amargarse.

Yo no sé qué decir, y pienso que le está fallando el seso. Sus uñas estiran mi pellejo. Trato de soltarme, pero ella me aprieta y dice:

—Hay muchos caminos que pasan de largo, y el Berardo se remonta durante días. Después regresa sin hacer bulla, y sin ganas de charlar conmigo.

Se queda callada mirando el camino, hace un puñete con las manos engarrotadas y camina hacia el corredor. Entonces recojo mis pertenencias y me despido. Antes de embarcarme en el camino, escucho su voz que mariposea en mis orejas:

—Si le encuentras al Berardo, dile que mejor ya no regrese.

Mientras camino pongo mi mano sobre mis ojos, como un techo que deja lagrimear el sudor, y me digo que son las tres de la tarde. En eso, escucho una bulla débil como si se quejara una criatura. Al voltearme descubro a un perro que me está siguiendo. Me detengo y le espanto, pero el animal sigue viniendo con la lengua colgada; le vuelvo



a espantar, pero no me hace caso. Entonces, espero que se acerque y le aviento una patada en plena barriga que le hace gritar, encogerse y desaparecer en la maleza.

En ningún momento este sol deja de hervir, y está chimbando como un tizón en todo su apogeo. Traigo mi barriga vacía, porque mi fiambre de pacopango y plátano plantana se ha terminado ayer. El camino sigue siendo angosto, y cuando parece que va a piezarse y terminar, sale abriéndose otra vez. Los pájaros chillan y levantan el vuelo, desconfiando de mi presencia; y oigo mis pisadas que mascan la distancia chobeando las hierbas tiernitas que se encogen, y después solitas se enderezan.

El humo del tambo ha desaparecido a mis espaldas, embocado por la distancia. Ahora el camino se abre como si saliera a recibirme, pero siempre culebreando a su antojo. Puedo ver las huellas que se han estampado pese a las inclemencias que no tardan en visitar esta zona: algunas van y vienen, otras sólo van y otras vienen, o al menos eso me parece a mí. Hay varios troncos podridos y atravesados, ramas arrumadas, plumas y estacas. Más tarde llego a una quiruma reciente, de donde sale otro camino con la misma anchura como dos ramas de un mismo árbol. Durante un rato me quedo parado chicoteando el sudor, achicando los ojos y mirando lo caminado. Al fin me decido por el camino que está a la derecha. La saliva se traba en mi boca y empiezo a sentir sed.

De pronto, a eso de veinte pasos, algo lomea entre las hojas, se revuelve y hace bulla. Procurando no hacer ruido, preparo la retrocarga y empiezo a acercarme. Y veo un lomo pardo que se escurre, apareciendo y desapareciendo. Acuchillándome le apunto con el arma y cuando creo que le tengo entre la ceja suelto el percutor y le reviento el cartucho en toda su alma. Sintiendo en el pecho el codazo de la culata, y olisqueando el olor a azufre de la pólvora, me acerco a recoger la presa. Al ver un bulto acurrucado entre la zorrapa, me agacho a levantarle, y me quedo asustado porque empuño un paujil ensangrentado, fresco y calientito. Pensando lo peor suelto el animal, doy media vuelta y sin mirar atrás llego a un puente de pona vieja colgado sobre una quebrada que corre atrastrando afrechos y menudencias. Con una hoja de bijau, hago un tazón y bebo el agua hasta sentir un dolor en la vejiga. Zambullo la cabeza varias veces y refresco mi cuerpo recalentado. Después cruzo el puente. Y cuando estoy pisando tierra veo a un hombre que viene.

Es mediano y blancuzco. Tiene una media sonrisa en los labios apretados, carnosos y mojados. Al encontrarnos frente a frente le pregunto si falta mucho para llegar a la altura. El hombre se inclina haciendo señas de que no me entiende. Entonces me doy con la novedad de que sus orejas son gachas, y que no puede hablar porque es mudo. Preocupado hago unas cuanta señas, preguntando siempre lo mismo. El me contesta moviendo las manos haciendo señas que pueden ser tres horas o tres años. No puedo perder más tiempo y me despido de su persona, preguntándome cómo debe hacer para enamorar a las mujeres.

Media hora después, llego a una chacra que despeja y desnuda a este monte en una distancia de unos cien metros. Está recién quemada, hay una capa de ceniza que encubre la tierra, y hay un olor a hojarasca chamuscada. Cuando se termina la chacra, el camino se endereza y se hace extraño y amenazador. Y llega un momento en que me hundo en una cesta tupida de oscuridad. El sol se debilita y pierde su llama. Un vapor húmedo y guardado se levanta ante mis pasos. Una bandada de boboneros, moscas y avispas se desprende de los tallos podridos, de las hojas muertas y de las flores marchitas; y un zancudal aletea, zumba y ataca mi cuerpo con su lezna afilada. Es como si alguien estuviera perdido y olvidado para siempre enlo hondo de la maleza muerta. Y mi espinazo se encrespa cuando siento que puedo perderme en una trampa. Pero sin darme cuenta consigo desatar el lazo, y me vengo a chocar atropelladamente contra una lluvia. Una de esas lluvias palidosas que caen sin ganas, pero que consiguen mojar. Mi cuerpo pierde la sofocación mientras que, por su adentro, una calentura molestosa lo envuelve. Las hojas despiden pelusas que se apegan a mis ropas. No hay vientos ni relámpagos, y no quiero detenerme a sombrear. Empapado, hambriento y machacado descubro tantos caminos que se abren tratando de aturdirme, pero yo conservo mi derecha y avanzo con mis cachabotas mojadas. Seguramente no va a salir el sol y puedo hacerme de noche. Entonces furguneo mis pasos para ir más rápido.

Al poco rato llego a una parte encubierta por una cobija de hojarasca abundante, que se extiende mezclándose con ramas quebradas, cortaderas y carapas. Procurando no atollarme salgo pero me hundo, me esfuerzo y brinco. Esta lluvia regala una barrida en abanico y deja de caer. Una ligera calentura me advierte que me estoy constipando. Como aún no descubro señales de la altura, embalo mis pasos y me embarco en una carrera encarnizada. El monte está entre claro y oscuro, y las ramas se mueven en remolinos rápidos ante el viento que hago.

Cuando me estoy desesperando, porque mientras más corro, más siento que me alejo de la altura, llego a un codo que desemboca en una alcuza. Espío entre los árboles y me acerco con cuidado. De improviso, un perro contento me ladra, bosteza, mueve su cola, tuerce su lomo por mis piernas y se va a un rincón, donde alguien le cariña las orejas. Yo me quedo boquiabierto, atarantado y perdido cuando ese alguien le dice al perro:

—Berardo, pregúntale si no quiere merendar.

bellavista s.a.

IMPORTACIONES — EXPORTACIONES

Tarapacá 594 - 596 Telefs. 231371 - 231311 CABLES: BELLAVISTA Casilla Postal 256 IQUITOS-PERU

IHM

MOTOBOMBAS

AUTOCEVANTE:
CENTRIFUGA Y FLUJO MIXTO

shindaiwa

DESMESCLADORAS - MOTOSIERRAS
MOTOBOMBAS

OREGON

CADENAS Y ACCESORIOS
PARA MOTOSIERRAS

bellavista s.a.

IMPORTACIONES — EXPORTACIONES

Tarapacá 594 - 596 Telefs. 231371 - 231311 CABLES: BELLAVISTA Casilla Postal 256 IQUITOS-PERU

AERO SAN MARTIN S R.L.

SERVICIO DE TAXI AEREO
EN AVIONES DE RUEDAS E HIDROAVIONES

Vuelos diarios desde Yarinacocha hasta
Contamana, Orellana y viceversa
Y a cualquier parte de la Amazonía

BASE DE OPERACIONES: IQUITOS
SUB–BASE DE OPERACIONES: PUCALLPA

AERO SAN MARTIN S R.L.

Oficina en Iquitos

Jr. Putumayo 150
Telfs. 233004 – 233352

Sargento Lores 696
Telfs.: 234968 – 235471

Telex 91014 EXPLORAMA

Oficina de Pucallpa
Hostal "Los Defines"
Lago de Yarinacocha
Teléfono 6129

VUELOS DIARIOS
Desde Yarinacocha
hasta Contamana,
Orellana y viceversa

ALAS DEL ORIENTE SA
PERU

Oficina en Pucallpa
Hostal "Los Defines"
Lago de Yarinacocha
Teléf.: 6129

VUELOS EXPRESOS
A cualquier punto
de la Selva

Oficina en Lima
Teléfonos:
51-4271 y 62-9326

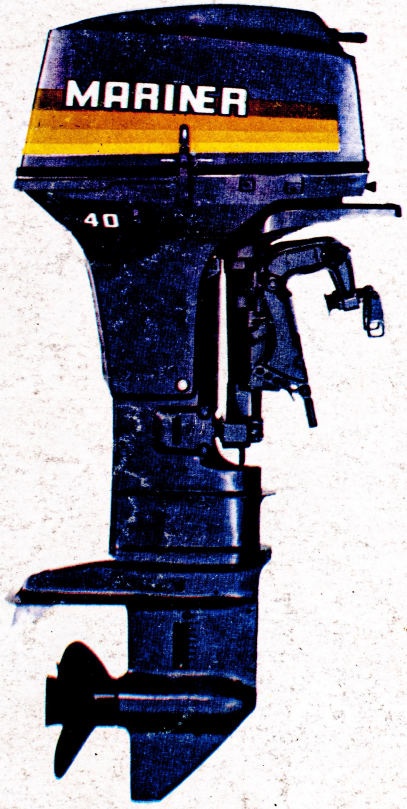
VUELOS EN HIDROAVION POR LA AMAZONIA

REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE: MARINER FUERA DE BORDA

MOTORES DEL AMAZONAS S.R.L.

RAYMONDI 151 - 157
AV. LA MARINA Km. 3.900

TELEFONO 234240
TELEX 91065 -ALFA IQT
IQUITOS - PERU



Y SU RED DE DISTRIBUIDORES

COFINSA
PROSPERO 478
MORONA 243 - 247
IQUITOS

JOSE YAP S.A.
YURIMAGUAS

MIGUEL TOMANGUILLO S.
MOYOBAMBA

LEONCIO RAMIREZ C.
ISLANDIA

AUTOMAQUINAS MALDONADO
PTO. MALDONADO

JUAN ESCOBEDO
NAUTA

PEKE PEKE REPUESTOS
9 DE DICIEMBRE 614
PUCALLPA

JUAN YAP PANDURO
LAGUNAS

REPRESENTACIONES GERVAL
LIMA

ALMACENES SALAS
JR. TACNA No. 708
PUCALLPA

BAZAR "GABY"
ATALAYA

MARINER LE LLEVA Y LE TRAE A DONDE UD., QUIERA.